

ПАГОНЯ

№ 22 (121)

9 - 15 чэрвеня 1995 г.

Кошт 506 рублёў

ВЕРУ ў
СВЕТЛУЮ ЗОРКУ
БЕЛАРУСІ

- ст. 2.

ТОРЖЫШЧА -
АДЗІНАЯ КРЫНІЦА
ПРЫБЫТКУ

- ст. 3.

ФЕСТИВАЛЬ ПАД
БЕЛ-ЧЫРВОНА-БЕЛЫМ
СЫЦЯГАМ

- ст. 8.

ПРАГРАМА ТЭЛЕБА-
ЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ:
Менск – Варшава – Мас-
ква – Санкт-Пецярбург.

НА ВАЙСКОВЫМ ВЕРТАЛЁЦЕ ў КАЛГАС

У мінулую суботу прэзідэнт Лукашэнка ледзьве не інкогніта наведаў Гарадзеншчыну...

Год назад Лукашэнка двойчы наведаўся ў Горадню. Усё агітаваў за сябе: “Зрабіце мяне прэзідэнтам, і я вам райскае жыццё ўчыню”. Слухалі яго гарадзенцы і ўяўлялі, як Нёман ператвараецца ў малочную раку з кісельнымі берагамі. Але ўсе лукашэнкаўскія словы абярнуліся абяцанкамі-цацанкамі.

Тады ён да нас езьдзіў таму, што за Магілёўшчыну быў спакойны, а ў Горадні адчуваў сябе чужаніцай. Гэта пацвердзіў і ягоны прыезд 13 сьнежня 1994 г., калі гарадзенцы сустрэлі яго плакатамі і выгукамі, карацей - непрыхільна. Не спадаўся такі прыём Лукашэнку, вось чаму свой наступны візіт ён кожны раз адкладваў. Ажно, нарэшце, заявіўся на вайсковым верталёце, наведаў тры калгасы і зьнік, а ў Горадні так і не паказаўся. Баіцца ён, ці што? Ці такі заняты? Абяцаўся, праўда, у ліпені прыехаць і да нас. Каб толькі зноў не зманіў. Ужо будзе тады нагода спаткаць яго “хлебам-соллю”. Горадня, як вядома, заваліла і лукашэнкаўскі рэфэрэндум, і выбары. А гэта пра нешта ды сьведчыць.

П.КАСЬПЯРОВІЧ.

ГОСЬЦІ З МІНДЭНА

Сёмага чэрвеня ў Горадню з афіцыйным візітам прыбыла дэлегацыя з нямецкага горада-пабраціма Міндэн.

Узначальвае дэлегацыю бургамістр горада Зыхфрыд Флайсьнер. Разам з ім у Горадню прыехалі мастак Ханс Йохан

ГОРАДНЮ НАВЕДАЎ ГЕНЕРАЛЬНЫ КОНСУЛ РАСЕЙСКОЙ ФЕДЭРАЦЫІ

У Гарадзенскім аблвыканкаме адбылася прэс-канфэрэнцыя генеральнага консула Расейскай Федэрацыі А.М. Корсуна.

Падчас прэс-канфэрэнцыі спадар консул расказаў прысутным аб галоўнай мэце сваёй працы. У прыватнасьці, гэта дыпламатычныя захады для вырашэньня разнастайных непаразуменьняў між грамадзянамі Расеі і службамі аховы мяжы, дапамога жадаючым атрымаць расейскае грамадзянства. Акрамя таго, консул будзе

ЛЕНІН БЕЗ ГАЛАВЫ

На сьвітаньні другога чэрвеня жыхарам гарадскога пасёлка Дзітва Лідзкага раёна падалося, што помнік сусьветнага правадзіра працоўных, які на працягу дзесяцігоддзяў паказваў дзітвянам шлях у “свётлую прышласць”, як бы паменшаў.

Першыя промні сонца матэрыялізавалі здань. Ленін стаяў без галавы. Нарад міліцыі, які зьявіўся неўзабаве, дакладна дасьледаваў сьвежы зрэз і, параўнуўшы з начальствам, сьпілаваў і тулава. Кажуць,

ВАЛЮТА ЗА АДУКАЦЫЮ ЗАМЕЖНЫХ СТУДЭНТАЎ ПАЙШЛА НА ЗАРОБАК

Каб выплаціць у тэрмін зарплату, адміністрацыя ГрДЗМі вырашыла прадаць валюту, якую інстытут атрымоўвае за навучэньне замежных студэнтаў. Рэалізаваўшы праз камерцыйны банк “зялёныя” інстытут выплаціў заробак супрацоўнікам.

Дарэчы, аклад асістэнта кафедры ў траўні склаў 447 тысяч, кандыдата навук 517 тысяч, доктара навук 570 тысяч рублёў. Да параўнаньня - год студыі ў ГрДЗМі замежнаму студэнту каштуе 1700-2000 долараў ЗША.

«СВІЦЯЗЬ» АТРЫМАЎ ГРАНТ ФОНДУ СОРАСА

На адрас гістарычна-культурнага часопіса Гарадзеншчыны “СВІЦЯЗЬ” прыйшла тэлефанаграма, у якой паведамляецца, што Фонд Сораса выдзяліў гэтаму выданьню грант на набыцьцё выдавецкай тэхнікі.

Акрамя “СВІЦЯЗІ” гранты таксама атрымалі часопісы “КАЛОСЬСЕ”, “ПОЛЫМЯ”, “МАЛАДОСЬЦЬ” і “ПЕРШАЦЬВЕТ”.

Г.А.

“Пагоні” тэрмінова патрабуецца машыністка, якая мае вопыт працы на кампутары і добра валодае беларускай мовай.
Тэл. 45-29-96, 45-35-61, вул. Савецкая, 10.

ЦІЦЯНКОВУ ДАПАМОГ ВЕЦЕР?

Пракуратура рэспублікі працягвае праверку абставін зьяўленьня 16-га траўня з будынку прэзідэнцкай адміністрацыі бел-чырвона-белага сыцяга. Вядома, што дзяржаўны сімвал Беларусі пасля спуску з флагштока быў разарваны на кавалкі і раздадзены ў якасьці сувеніраў работнікам адміністрацыі. У сувязі з гэтым шэраг грамадзян Беларусі выказалі патрабаваньне, каб пракуратура рэспублікі ўзбудзіла па факту глумленьня над дзяржаўным штандарам крымінальную справу.

Падчас правэркі ўпраўляючы справамі адміністрацыі прэзідэнта І.Ціцянку абверг інфармацыю прэсы аб тым, што ён асабіста разарваў бел-чырвона-белы сыцяг і, распісаўшыся на разарваных кавалках, раздаў іх сваім паплечнікам.

Аднак у распрадажэньне пракуратуры была перададзена відэакасета, на якой зафіксаваны момант зьяўленьня сыцяга. Пасьля гэтага прэзідэнцкі “заўхоз” зьмяніў свае паказаньні.

Цяпер “заўхоз” Ціцянку больш не адмаўляе свайго ўдзелу ў зьяўленьні бел-чырвона-белага сыцяга, як і таго, што ён распісаўся на кусках штандару.

Хутчэй за ўсё пракуратура ня ўгледзіць у гэтым факце глумленьня над дзяржаўным сімвалам. Устанавіць жа асобу, якая зьнішчыла бел-чырвона-белы штандар над рэзідэнцыяй прэзідэнта правахоўчым органам пакуль што не ўдалося. Па версіі супрацоўнікаў адміністрацыі прэзідэнта гістарычны сімвал Беларусі ў момант зьяўленьня быў ужо парваны ветрам. Верагодна, што пракуратуру задаволіць такі адказ.

СІМ

КААРДЫНАЦЫЙНАЯ РАДА БЗВ

3 чэрвеня ў Менску адбылося закрытае паседжаньне Каардынацыйнай рады Беларускага Згуртаваньня Вайскоўцаў. На радзе было разгледжана становішча ў краіне і задачы БЗВ ва ўмовах антынацыянальнай дзейнасьці кіраўніцтва дзяржавы. Акрамя таго было прынятае рашэньне пра сьвяткаваньне 585-х годкаў Грунвальдзкай бітвы.

Кастусь АЛЬГЯРДОВІЧ

ЧЫТАЙЦЕ І ВЫПІСВАЙЦЕ "ПАГОНЮ"

- газэту, якая паведамляе пра тое, што больш нідзе ня будзе надрукавана.

Акрамя таго, кошт падпіскі на квартал на

- "Народную газету" складае - 39 тысяч рублёў;
- "Гродзенскую праўду" - 24 тысячы рублёў;

а на "ПАГОНЮ" толькі 9 тысяч рублёў.

Падпіска заканчваецца 14 чэрвеня.

Міністэрства сувязі Беларусі
"Белсаюздрук"

АБАНЭМЭНТ на газэту 63124

"ПАГОНЯ"

Колькасьць камплектаў 1

на 1995 год па месяцах:

1	2	3	4	5	6	XXX	10	11	12
---	---	---	---	---	---	-----	----	----	----

Куды (паштовы індэкс) (адрас)

Каму (прозьвішча, ініцыялы)

ДАСТАВАЧНАЯ КАРТКА

на газэту 63124

"ПАГОНЯ"

Конт падпіскі пераа-адресоўкі 9000 руб. Колькасьць камплектаў 1

на 1995 год па месяцах:

1	2	3	4	5	6	XXX	10	11	12
---	---	---	---	---	---	-----	----	----	----

Куды (паштовы індэкс) (адрас)

Каму (прозьвішча, ініцыялы)

9 - 15 чэрвеня 1995 г.



2

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

УКРАЇНСКІЯ СЯБРЫ НА БЕЛАРУСІ

13-19 траўня ў Беларусі знаходзілася дэлегацыя ўкраінскіх журналістаў. Паездка была арганізавана Беларуска-ўкраінскім Фондам падтрымкі дэмакратычных рэформ імя Льва Сапегі і Украінскім Фондам "Дэмакратычныя ініцыятывы" па праграме Усход-Усход з фінансавай дапамогай Беларускага Фонду Сораса і Украінскага Фонду "Відроджэння". У складзе дэлегацыі - 13 прадстаўнікоў дзяржаўных і незалежных сродкаў масавай інфармацыі - газет, радыё, тэлебачання, інфармацыйных агенстваў з Кіева і Данецка. Дарэчы, на пачатку сакавіка такая ж самая група беларускіх журналістаў наведвала Украіну, а ўкраінскія калегі свой сустрэчны візіт у Менск прымаркавалі да выбараў у Вярхоўны Савет і рэспубліканскага рэферэндуму.

На жаль, дагэтуль паміж Украінай і Беларуссю не наладжан нармальны інфармацыйны абмен, у абедзвюх суседніх рэспубліках не працуе ніводнага ўласнага карэспандэнта, інфармацыя ідзе толькі праз былы цэнтр - Маскву ці замежныя радыёгалоўні. Праграма візіту, складзеная ў адпаведнасці з пажаданнямі гасцей, была дастаткова разнастайнай.

Так, украінскія журналісты працавалі наглядальнікамі на парламанцкіх выбарах. Яны наведвалі ўчасткі ў акругах, дзе балатаваліся вядомыя беларускія палітыкі, такія як экс-спікер С.Шушкевіч, лідэр Беларускага Народнага Фронту З.Пазыняк, Старшыня Партыі Народнай Згоды Г.Карпенка, лідэр Аб'яднанай Дэмакратычнай Партыі А.Дабравольскі, павывалі ў Цэнтрвыбаркаме, прынялі ўдзел у некалькіх прэс-канферэнцыях, наладжаных ЦВК, дэлегацыямі Эўрапарламенту, Рады Эўропы, OSCE. Журналістаў, як і ўсіх міжнародных наглядальнікаў, вельмі ўразіла адсутнасць магчымасці весці перадвыбарчую агітацыю, выступаць у рэспубліканскай прэсе, на радыё і тэлебачанні з перадвыбарчымі праграмамі.

Вельмі здзівілі іх і фармулёўкі пытанняў рэферэндуму, а таксама асвятленне яго ў "Советской Белоруссии" і "Знамени юности", дзе напярэдадні выбараў, у суботу, былі надрукаваны ўзоры запавнення бюлетэняў. Увогуле, паводле ацэнкі украінскіх калег, падчас выбараў панавала атмасфера старых савецкіх часоў, дзе ўсё было спачатку вызначана, і перадвыбарчая барацьба стала проста лішняй.

Нават тыя непаслядоўныя рэформы, якія ідуць на Украіне, ня могуць быць параўнаны з адпаведнымі працэсамі ў Беларусі - настолькі маруднымі, што беларуская рэчаіснасць падаецца як тупікова. Непараўнальны таксама ступень дэмакратызацыі грамадства і развіццё незалежных сродкаў масавай інфармацыі.

Украінскія журналісты сустрэліся з лідэрам БНФ Зянонам Пазыняком, былым Старшынёй Вярхоўнага Савета Станіславам Шушкевічам, пазнаёміліся з іхняй ацэнкай развіцця палітычнай і эканамічнай сітуацыі ў краіне. Гэтыя сустрэчы пакінулі прыемныя ўражанні ў калег з Украіны.

У праграму візіту ўваходзіла знаёмства з самымі рознымі беларускімі выданнямі і інфармацыйнымі агенствамі, дзяржаўнымі і не-

залежнымі - "Свабодай" і "Народнай газетай", "Советской Белоруссией" і "Белорусской деловой газетой", Белінфармам і Мас-медия Цэнтрам. Асабліва цікавасць у ўкраінскіх калег выклікалі таксама сустрэчы з прадстаўнікамі ўкраінскай дыяспары на Беларусі, з супрацоўнікамі ўкраінскага пасольства. Як у першым, так і ў другім выпадку ішла размова пра больш трывалы інфармацыйны абмен паміж Беларуссю і Украінай. Дарэчы, візіт журналістаў у Менск супаў з прыездом на Беларусь міністра замежных спраў Украіны Г.Удавенкі. Разам з ім журналісты былі на прыёме ў Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь і Старшыні Кабінета Міністраў. Такім чынам, з'явілася магчымасць параўнаць ацэнкі беларускага жыцця, прадстаўленыя афіцыйнымі коламі, з ацэнкамі іх апанентаў з дэмакратычнай апазіцыі. Украінскія калегі былі сьведкамі змены дзяржаўных сімвалаў у Прэзідэнцкім палацы да іх афіцыйнага зацьверджання ў заканадаўчым парадку.

Украінскія сябры сустрэліся з кіраўніцтвам выдавецтва "Беларуская энциклапедыя", Міжнароднага адукацыйнага Цэнтра, Беларускага Фонду Сораса, азнаёміліся з іх напрацоўкамі і перспектывамі дзейнасці. Наведалі інфармацыйна-адукацыйны Цэнтр праблем самкіравання пры Фондзе падтрымкі дэмакратычных рэформ імя Л.Сапегі, дзе мелі гутарку з экспертамі і супрацоўнікамі Фонду. У вольны час украінскія журналісты адкрылі для сябе цікавыя мясціны Менска, як, напрыклад, Стры Горад і Лошыцкі парк, наведвалі тэатры і музеі.

Паводле агульнага прызнання беларуска і ўкраінскага бакоў, такія абмены вельмі патрэбны для прадстаўнікоў абедзвюх краін. Яны даюць магчымасць, у першую чаргу, даволі грунтоўна, усебакова і аб'ектыўна паказаць жыццё братняга народа, расказаць пра яго праблемы і дасягненні, пераняць карысны досвед.

У перспектыве Фонд падтрымкі дэмакратычных рэформ плануе працягваць абмены групамі журналістаў і спецыялістаў па пытаннях мясцовага самакіравання як з Украінай, так і з іншымі краінамі СНД і далёкага замежжа.

А.ЗАВАДЗКІ

УДЗЕЛ АПАЗІЦЫІ БНФ У ПРАЦЫ ГЭТАГА ПАРЛАМАНТА НЯ МАЕ СЭНСУ

Як стала вядома, апазіцыя Беларускага Народнага Фронту ў Вярхоўным Савеце ня мае намеру ўдзельнічаць у паседжанні пазачарговай сесіі Вярхоўнага Савета 12-га склікання, якая пачне сваю працу 14-га чэрвеня.

На думку сяброў парламанцкай апазіцыі, гэты Вярхоўны Савет ня можа лічыцца паўнаважным пасля таго, як у залу паседжанняў былі ўведзены жаўнеры, і Вярхоўны Савет ніяк на гэта не адраагавалі. "Раней мы маглі выкарыстоўваць парламанцкую трыбуну для папулярнага свайх мэтаў праз тэлебачанне і радыё. Зараз сродкі масавай інфармацыі манаполізаваны прэзідэнтам, і мы такую магчымасць страцілі", - заявіў каардынатар апазіцыі БНФ у парламанце Сяргей Навумчык. Далей ён адзначыў, што ўдзел апазіцыі ў працы парламента ня мае сэнсу яшчэ й таму, што парламент ператварыўся ў "дэкаратыўны прэзідэнцкі орган".

ВАЛЕРЫ ЦІХІНЯ ПАКУЛЬ ШТО НЕ ПРАЦУЕ

5-га чэрвеня старшыня Канстытуцыйнага суда Валеры Ціхія не распачаў, як паведамлялася раней, выканання сваіх абавязкаў.

Прэс-сакратар канстытуцыйнага суда Алег Маскалёў заявіў карэспандэнту, што спадар Ціхія па-ранейшаму знаходзіцца на лекаванні пасля сардэчнага прыступу, які здарыўся з В. Ціхія пасля размовы з прэзідэнтам Бела-

ВЫБАРЫ... БЯЗ ВЫБАРУ

Вяскоўцы Шчучынскага раёну да гэтай пары яшчэ не зразумелі, што выбары ў мясцовы Саветы могуць быць дэмакратычнымі. Таму, як і ў ранейшыя гады, па большасці выбарчых акругах кандыдатамі ў дэпутаты сельскіх Саветаў зарэгістраваны па аднаму чалавеку. Сярод прэтэндэнтаў у мясцовыя органы ўлады - зноў кіраўнікі гаспадарак і прамысловых прадпрыемстваў, інжынеры, аграномы, загадчыкі ўчасткаў, педагогі...

Напэўна, няцяжка рабіць выбар, калі ў бюлетэнь для галасавання ўнесена толькі адно прозвішча...

А.БІБІКАВА.

ВІЛЕНСКАЯ ВЫБАРЧАЯ АКРУГА N1

Ваш выбар у гарадзкі савет 11 чэрвеня 1995 года - гэта наша штодзённае жыццё на будучыню!

Калі вы супраць:

- злавачыніцы ў горадзе;
- жабрацкага стану гараджанаў;
- недагледжанасці дамоў і падворкаў;
- неасфальтаванасці дарогаў;
- і іншай неўпарадкаванасці

Галасуйце ЗА

Тацьцяну Маліноўскую -

Вашу суседку, карэнтную гарадзенку, нашага разумнага, узважаючага і надзейнага сябра. Яна ведае гісторыю і сучасныя праблемы горада, мае дэпутацкі вопыт у дэмакратычнай апазіцыі, працуе выкладчыкам універсітэту.

Выйграем разам !!!



УРА! У НАС ЁСЬЦЬ СВОЙ КАШПІРОЎСКІ

Вусаты мужчына з тэлеэкрана з'яўраецца да гледачоў:

- Даю ўстаноўку: у вас ледзьве хапае грошай на самыя танныя прадукты, вы адчуваеце сябе жабракамі? Брахня! Я вас усіх ужо накараміў (абцацанкамі), я спыніў цэны, а цяпер увогуле іх паніжу. Я загадаў долару трымацца на адным месцы, а зараз апущу яго ўдвая ці нават болей - да 5-6 тысяччаў рублёў (ці варты нагадваць, што наступнага дня амерыканская валюта адразу пачала даражэць?!). У вас няма грошай на лекі? Я неўзабаве пазачыню камерцыйныя аптэкі! А лекі вам увогуле больш не спатрэбяцца! Даю наступную ўстаноўку: у вас праходзяць усе хваробы, швы самі зарастаюць, вам робіцца добра і весела без даў прычыны.

Вы думаеце, што гэта - нейкі самазваны пра-рок, звычайны шарлатан, ці проста доктар Кашпіроўскі? Ды не, гэта - наш Рыгоравіч, які з тэлеэкрана замбіраваў публіку наконот выбараў. Спачатку сьвідруючы гледачоў вачыма зусім на капалі Кашпіроўскага, увёў у масі ўстаноўку, што на выбары ісьці ня трэба, бо новыя дэпутаты "усё раўно абмануць". І ў насельніцтва запанавалі настроі на выбары не хадзіць.

Аднак дарадчыкі яму казалі, што ты, Рыгоравіч, маўляў, глупства зрабіў. Цяпер выбаршчыкі і на твой рэферэндум ня прыйдуць, бо ён жа адначасова з выбарамі будзе. "Самён Самёныч!" - пляснуў сябе па лбу Лукашэнка і зноў запатрабаваў сабе тэлефіру. Але зноў перабраў час, бо ўсё ня мог выгаварыцца. Калі першага разу замест 2-х гадзін гаманіў у тэлевізары 2.33, дык цяпер замест 2.30 усе 3 гадзіны 10 хвілін прамыніць у зычжом.

Цяпер ужо ён прасіў публіку абавязкова прыйсці на выбары і намякнуў, што пажадана ўсіх кандыдатаў выкрэсьціць, калі яны не належаць да ягонаў каманды. Карацей, справіў уласную ж памылку. У прыватнасці Лукашэнка заклікаў "саацэстасцінаў" калі і галасаваць, дык за "руководителей колхозов, совхозов, фабрик, доярок и крестьян, которые вам напишут законы".

Яшчэ ён самакрытычна дадаў: "Не падайте на большыя абещанні... Те, хто абещает, никогда своих обещаний не сдерживают".

СІМ «У РАЁНЕ ЛЕВАЙ ШЧАКІ»

6 чэрвеня ў Савецкім раённым судзе г.Менска адбыўся суд над старшынёй Патрыстычнага Руху БЭВ Міколай Статкевічам з нагоды яго аплывухі рэжысёру фільма "Нянявісьць..." Юрыю Азаронку.

Азаронак да заяўкі дадаў даведку аб лёгкай цялесным пашкоджанні ў раёне левай шчакі.

Суд прызнаў Статкевіча вінаватым у "дробным хуліганстве" і аштрафаваў на 60 тысяч рублёў.

Падаецца, што пасля суда жадаючых даць Азаронку ў морду дабавіцца.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

ВЕРУ Ў СЬВЕТЛЮЮ ЗОРКУ БЕЛАРУСІ

6 лютага падчас афіцыйнага візіта ў Летува прэзідэнт Беларусі А.Лукашэнка сустрэўся ў Вільні з мясцовымі беларусамі. Адбылася гаворка, на працягу якой прэзідэнт на беларускай мове запэўніў прысутных у сваёй прыхільнасці да беларускай мовы, да справы адраджэння беларускасці ня толькі на Бацькаўшчыне, але і ў іншых краінах. Прайшло ня шмат часу, Аляксандр Рыгоравіч нікіруе рэферэндум па пытаннях мовы, сімвалікі. Рэферэндум па сутнасці накіраваны на асіміляцыю і вынішчэнне беларускага народа як этнаса. Атрымалася, што Лукашэнка нам маніў.

Зараз, калі апалагеты рэферэндуму і іх паслядоўнікі не хаваюць шалёную радасць, што за 70 год яны задушылі беларускі народ на зусім і маюць у гэтым вялікі вопыт, неабходна падумаць, а хто застаўся каля ўлады, хто ўзначальвае банкі, фірмы, займае міністэрскае крэслы? Усюды яны, крыводзіцелі і душыцелі беларусаў. Яны не чырванеець, гучна крычаць, што ў сёньняшнім галечы народа вінаваты дэмакраты і БНФ. Навошта гэта, каму вы пускаеце пыл у вочы? На Беларусі была беларуская мова нават тады, калі лепшыя людзі Расеі, такія як навукоўцы Шчыкаціхін, Замоцін, палкаводзец Жукаў і іншыя, апынуўшыся тут, вывучалі беларускую мову і гісторыю нашай Бацькаўшчыны. А цяпер, пасля таго, як былі зьліквідаваны ўсе навучальныя ўстановы на беларускай мове, а сьледам за імі і школы, то два пакаленьні атрымалі адукацыю рускамоўных сьпецыялістаў. Як можна казаць у гэтым выпадку ад волевыяўленьні беларускага народа? Нельга кідаць камень у беларуса за яго падтрымку

на рэферэндуме расейскай мовы. Бо на сваёй роднай ён не вывучыцца на інжынера, лекара ці на стаўніка. Калі ў такіх абставінах паставіць любы іншы народ на тэрмін 50-70 год і паклікаць гэты народ на падобны рэферэндум, то, відавочна, былі б таксама такія вынікі, як і на Беларусі.

Але адняць мову ў народа ім мала. Ім патрэбна знішчыць белчывона-белы сыяг, што быў узняты Першым усебеларускім кангрэсам, які абвясціў незалежнасць Беларусі. Менавіта гэты сыяг падчас кангрэсу перад усімі пацалаваў стары генерал-беларус. Лукашэнка і яго памагаты не пацалавалі сыяг, бо ён ім чужы.

Безумоўна, Беларусь перажывае сёння адзін з самых жаклівых момантаў ў сваёй гісторыі. І ўсё ж я веру ў шчасліваю зорку Беларусі. Можна затрымаць станаўленьне дзяржаўнасці на 10-20 год, але нельга знішчыць белару-



скую гісторыю, традыцыі, культуру. Беларусь перажыла ўсе нягоды. Перажыве і ўсенародна абранага прэзідэнта.

Альверы ВАЙЦАХОЎСКІ.

9 - 15 чэрвеня 1995 г.



3

ГРАМАДЗТВА

ТОРЖЫШЧА - ГЭТА НЯ ПРОСТА МЕСЦА, ДЗЕ МОЖНА НЕШТА КУПІЦЬ, ЯНО ЯШЧЭ ДЛЯ МНОГІХ ГАРАДЗЕНЦАЎ АДЗІНАЯ КРЫНІЦА ПРЫБЫТКУ

Першы чэрвеньскі ўікэнд для тых гарадзенцаў, што папаўняюць сямейны бюджэт гандлем на торжышчы, даждлівая раніца не сапсавала. Падклаўшы пад свой тавар поліэтыленавую плёнку, гандляры чакалі пакупнікоў, а тыя, як бы вывучаючы цярплівасць прадаўцоў, не сьпяшаліся даставаць з кашалькоў грошы, каб усьцешыць сабе пакупкай. Назіраючы гэты малюнак, праходзіш адзін гандлёвы шэраг, затым другі. Маці Боская! Чаго тут толькі ня ўбачыш. Прадаецца ўсё, ад гульнёвых картаў да дываноў, футраў, купальных касцюмаў. Схованы пад поліэтылен тавар і закутаны ў такіх поліэтылен прадвец больш нагадваюць глыбы нейкай бясформеннасці. Варта толькі спыніць позірк на якой-кольвечы рэчы, як поліэтыленавая глыба ажывае, пачынае варушыцца, прапаноўваць.

Маладая дзяўчына, убачыўшы маю цікаўнасць да нататнікаў, што ў адным стосе ляжаць ля яе ног пад дажджом, узрушана расхвальвае свой тавар. Дзяўчо прыхлала ў Горадню з групай сябровак з Пскова. Раней яны ўсе разам ездзілі ў Фінляндыю, куплялі паліграфічную прадукцыю, цяпер вось прадаюць. Як ідзе гандаль? Па-рознаму. Бывае дзень, калі прадаць можна шмат, бывае што і нічога за дзень не прадасі. Адным словам, ёсць гандлёвы фарт, значыць, ты маеш прыбытак, адварнулася фартуна - стой і чакай. Гандлёвыя шэрагі, людзі, тавар - усё разам стварае і сьвяточны настрой, і нейкую наўпэўненасць, бо за бойкай прапановай купіць, у вахач прадаўца чытаецца сум, туга, разгубленасць. Я шпацырую ўздоўж гэтага людю. Вось ужо нехта нешта купіў. Хутка пералічаны грошы і схаваны ў кайстру. Купленая рэч таксама знікае ў валіцы. Двое зусім невядомых людзей дзякуюць адзін другога. Можа здарыцца так, што болей яны не сустрэнуцца, але аднаму з іх застаецца ўспамін - купленая на торжышчы рэч. Што будзе думаць той, хто прадаў, згадаць цяжка. Можа, будзе ўспамінаць дождж, можа, адзінага ўраніцу пакупніка. Кожнаму сваё. Я ж працягваю вандроўку. Спыняюся, слухаю, аб чым гомоняць людзі. Немаладзя мужчыны даводзяць адзін другому пракурс долара, пра расейскі рубель, пра тое, што ўсё ж такі лацвёй прадаваць толькі за зялёныя. Яны цьвёрдая валюта, усміхаецца адзін, а таму надзейныя. Бабулькі, дзядулі, якім ужо за 60, лёгка падлічваюць курс, нетаропка вядуць разлікі. Тут іх робчае месца. Іх не пужае дождж, слякота, холад. Торжышча - гэта адзінае месца, дзе можна набыць патрэбны тавар. Тавар жа тут таннейшы, чым у краме. Порткі, боты, кашулі, на якіх красуюцца лэйбы беларускіх дзяржпрадп-

рымстваў, на базары прадаюцца на 20 - 30 тысяч танней, чым у краме. Таму сёння ў Горадні на торжышча сьпяшаюцца, бо гэта адзінае месца, дзе побач з айчынным таварам прадаецца мноства імпарту, які па якасці і лепшы і таннейшы.

Г.ДАМІНІКАНСКІ.

ЗА ШТО ЦЯПЕР ЗМАГАЦА СЛАВЯНСКАМУ САБОРУ “БЕЛААЯ РУСЬ” І САЮЗУ АФІЦЭРАЎ

Эйфарыя пасля рэферэндуму малапамалу праходзіць у “пераможцаў” накішталт Славянскага Сабору “Белая Русь”, “Саюзу афіцэраў”. Цяпер, калі яны атрымалі тое, за што змагаліся фактычна чатыры гады, (а гэта бэээсэсэ-раўскі штандар, герб, інтэграцыя з Расеяй) прыйшоў час, як кажуць, падбіць бабкі.

Падлік рахунку, відаць, наводзіць на сумныя разважанні коршунаў з Славянскага Сабору і Саюзу афіцэраў. Мэты дасягнуты, болей няма на што разьлічваць, за што змагацца. Застаецца адно выйсць - самараспусьціцца. Але як жа проста так сысьці з палітычнай авансцэны? Як прызнаць, што лёс арганізацыі такі кароткі? Цяжка, ой як цяжка. І ўсё-такі асэнсоўваць пройдзенае прыдзецца “спадарам” з вышэйзгаданых арганізацый. Па-першае таму, што галоўнай мэты - аб’яднаньня славянскіх дзяржаў Усходняй Эўропы ў адзіную імперыю - яны не дасягнулі, як і не змаглі на месцах аб’яднаць простых людзей ідэяй славянскага братэрства. Яскравае свядчаньне гэтаму - выбары, на якіх кандыдаты ад Славянскага Сабору засталіся па-за ўвагай выбаршчыкаў. Ёсць яшчэ і іншы бок - гэта тыя шкоды, якія нанеслі сваёй дзейнасьцю Славянскі Сабор і Саюз афіцэраў суверэннай Беларусі, самой ідэі славянства, нарэшце.

ПІРРАВА ПЕРАМОГА

Не паспелі 15 траўня 1995 г. абвясьціць папярэднія вынікі прэзідэнцкага рэферэндуму, як 16 траўня ў 16 з нечым гадзін халуі прэзідэнта зьнялі з Дома ўрада ў Менску нацыянальны сыцяг беларусаў і начапілі чырвона-зялёны, які прэзідэнт назваў чамусьці “новым”.

Чаму так сьпяшаўся Лукашэнка? Чаму сыцяг зьмянілі да таго, як новы парламэнт разгледзеў вынікі рэферэндуму, да таго, як у дзеючую Канстытуцыю былі ўнесеныя зьмены, зьвязаныя з вынікамі рэферэндуму?

Першая прычына: ні чырвоная зорка камуністаў не ўводзілася рэферэндумам у якасьці нацыянальнага сымвала, ні так званы сыцяг БССР рэферэндумам не зацвярджаўся. Распрацавалі напрыканцы жыцця Сталіна ў Маскве сымвал для ўсіх былых саюзных рэспублік і загалалі ўводзіць на месцах, каб паказаць дурным буржуа, што ў СССР кожная рэспубліка - суверэнная, са сваім гербам і сыцягам.

Другая: геральдыка - справа складаная, для зацвярджэньня сымвалаў патрэбныя веды, якіх звычайны люмпэн (а грамадзтва напэа зараз люмпнізавае) і нават звыклы селянін, ці рабочы ня маюць. Таму ні ў адной краіне сымвалы дзяржавы не зацвярджаліся ўсеародным рэферэндумам. Тут “товарішч” Лукашэнка - наватар. Нават Сталін, які, безумоўна, ненавідзеў усё польскае, не рызыкнуў ў 1944-45 гады навізаць палкам які-небудзь сыцяг метадам рэферэндума. Ведаючы аб узроўні нацыянальнай сьвядомасці палякаў, ён пагадзіўся і на бел-чырвоны сыцяг і нават на белага арла без чырвонай зоркі над яго галавою (у гербы ў Балгарыі і Чэхаславакіі ён унёс-такі чырвоныя зоркі).

А вось “товарішчу” Лукашэнку далёка да такой дзяржаўнай мудрасьці. Ён спачатку “купляе” войска і міліцыю высокімі заробкамі, а пасля ідзе насустрач патрабаваньням “пятай калоны” Масквы аб зьмене дзяржаўных сымвалаў. Бо розным гэтым “саборам” ды “рухам” патрэбны быў любы сымвал, абы не нацыянальны, абы не гістарычны, які даказвае, што беларусы ня мелі з рускімі “агульнай векавой гісторыі”. Абы сымвал не будзіў у моладзі гістарычнай сьвядомасці, астатняе ня так важна!

Трэцяя прычына пасьпешлівасьці - за зьмену сымвалікі прагаласавала менш за палову выбаршчыкаў, калі ўлічваць тых, хто гэтае галасавань-

не проста байкатаваў. Бо ня ўсе прыйшлі на выбарчыя ўчасткі, трэцяя частка выбаршчыкаў вырашыла не прымаць удзелу ў фарсе. За ўвядзеньне “новага” герба і сыцяга на Беларусі прагаласавала 3 620 658 чалавк з 7,5 мільёна выбаршчыкаў. Гэта азначае, што “за” прагаласавала толькі 48,2%. Новы парламэнт, калі ён будзе нацыянальна сьвядомы, абавязкова зьверне на гэта ўвагу. Бо байкот галасаваньня (выбараў) - гэта ж форма пратэсту супраць ягонай бязг-лудзасці.

Прэзідэнт краіны павінен аб’ядноўваць нацыю, быць “бацькам” для любога з нас, нягледзячы на нашыя погляды. Калі ж ён выражае прыхільнасць толькі для часткі насельніцтва, асабліва для некарэннай яго часткі, для нейкай ідэалогіі, то гэта ўжо не прэзідэнт, гэта - дыктатар!

Нікалі Сталін аплёўваў увесь народ дзеля мэт невялікай тады кучкі камуністаў. Але Гітлер на паў на СССР і Сталіну прыйшлося ўспомніць пра народ, яго гісторыю. І зьявіліся на сьвет ордыны Суворова і Нахімава, Аляксандра Неўскага і Багдана Хмяльніцкага, зьявіліся пагоны, і вайна супраць гітлераўцаў была названа “Вялікай Айчынай”. Як прыжучыла, дык і пра царку ўспомнілі, і патрыятызм ня стаў лічыцца буржуазным ачмурненьнем.

А вось дыктатар Франка быў больш разумны, таму яго дзяржава не распалася і ў яе замежныя бізнэсмэны ахвотна інвеставалі свае грошны, бо ў грамадзтве не было варожасьці, хаця адны ваявалі за Франка, іншыя - супраць яго. Але могілкі ахвяр гэтай грамадзянскай вайны - агульныя, іспанскім камуністам ніхто не вытыкае таго, што яны ваявалі практычна за інтарэсы Сталіна, а не за інтарэсы Радзімы.

СЬВЯТА ЁСЬЦЬ, АБАРОНЫ НЯМА

Міжнародны Дзень абароны дзяцей адзначаўся ў Шчучыне гучна і весела. З самага ранку на гарадзкім стадыёне для мясцовай дзятвы былі наладжаны тэатралізаванае прадстаўленьне, канцэрт, спартландыя. Пад сьпякотнымі промнямі сонейка хлопчыкі і дзяўчынкі малявалі на асфальце, сьпявалі, танцавалі, запускалі авіямадэлі, спаборнічалі ў спрыце і лоўкасыці, атрымовалі прызы, ласаваліся прысмакамі. Арганізатары сьвята і фундатары зрабілі ўсё, каб вочы маленькіх шчучынцаў сьвяціліся шчасьцем.

У гэты ж час у нашым горадзе ледзь не паміралі ад голаду шасціцёра дзяцей (пра гэта стала вядома пазьней). Іх маці, поўная адчаю і болю, меркавала, дзе б узяць хаця б крышчачку ежы, каб падтрымаць сілы малых...

Наўрад ці гэтая жанчына была адзіная ў сваім адчаі. Сёлета на сьвята мала хто з бацькоў здолеў зрабіць сваім дзецям хаця б невялічкія падарункі. Многія нават не змаглі накарміць іх прыстойнымі абедамі...

Затое беларуская дзяржава шыкавала: выкідвала на вецер мільёны даляраў, зьнішчаючы спрадвечную нацыянальную сімволіку...

Дык ад чаго, ад каго павінны мы абараняць сваіх дзяцей? Ад палітыкі антына-

роднага ўраду з яго лозунгавым клопатам пра падростаючае паакаленьне? Ад злачыннасці, радыяцыі, нітратаў, ад хваробаў, голаду, гвалту? Ад людзкой чэрствасьці, абьякавасьці, жорсткасці?

Бедныя дзеці ў беднай дзяржаве... Яны маюць шмат правоў на паперы (памятаеце славыту Закон “Аб правах дзяцей”)? На справе — выхаваньне ў малазабясьпечаных сем’ях, няякаснае харчаваньне, адсутнасць лекаў, брудныя двары, нізкапробная кіна-і відэапрадукцыя, раўнадушша, хамства... І такія рэдкія сьвяты... Быццам таньня падачкі ад дарослых...

АЛА БІБКАВА, г.Шчучын

РАСЕЙСКАЕ МЫТНАЕ ПРАДСТАЎНІЦТВА

Пры Гарадзенскім мытным камітэце створана расейскае мытнае прадстаўніцтва.

Яго начальнік спадар А.Лойка пракаментавалі сваю работу так: “На Беларусі мы працуем вахтавым спосабам. Вахта доўжыцца месяц. Жывем тут, у Горадні, у гатэлях, у асноўным праводзім афармленьне дакументаў на грузы, што йдуць праз беларускую мяжу на Расею транзітам.

ЗЯЛЁНА-ЧЫРВОНЫЯ ШТАНДАРЫ ШЫЮЦЬ У ГОРАДНІ

На Гарадзенскім вытворчым аб’яднаньні “Сузор’е” актыўна шыюць новыя зялёна-чырвоныя дзяржаўныя сыцягі.

Заказы прыходзяць з усіх куткоў Гарадзеншчыны. Для іх выкананьня задзейнічаны вытворчы цэх і ўчастак аўтаматычнай мастацкай вышукі. Каб вэтэраны маглі доўга любаваліся сваім і прэзідэнцкім “вынаходніцтвам”, на флагштоках сельскіх, гарадзкіх і вабласнога Саветаў для вырабу штандару выкарыстоўваецца замежная плашчочка.

Дарэчы, па самых сьціплых падліках на замену сымвалікі ў маштабах Беларусі спатрэбіцца ня менш 900 мільярдаў рублёў.

Г.А.

ГАРАДЗЕНСКІЯ СТРАВЫ САМЫЯ СМАЧНЫЯ

Два дні запар на базе гатэльнага комплексу “Турыст” у Горадні праходзіў рэспубліканскі конкурс кулінараў. Конкурс, а ўзялі ў ім удзел больш за 30 спецыялістаў са ўсёй рэспублікі, праходзіў па двух катэгорыях: сярод павароў і афіцыянтаў.

Найбольшы посьпех мелі гаспадыні конкурсу. Вольга Чамбровіч заняла першае месца ў спаборніцтве павароў, а Алена Пілец была другой сярод афіцыянтаў.

Вольга і Алена працуюць у рэстаране гатэля “Турыст”.

СПАДАРУ КРЭНЮ БОЛЬШ ДА ГУСТУ ЗЯЛЁНЫ КОЛЕР

Днямі ў Гарадзенскім дзяржаўным універсітэце імя Я.Купалы прайшла канферэнцыя, прысьвечаная 40-годдзю Студэнцкага навуковага гуртка.

Канферэнцыя распачалася з пленарнага паседжаньня, а затым прадоўжыла сваю работу на трох навуковых секцыях.

На жаль, канферэнцыя не абыйшлася без прыкрасьці. Намаляваныя заранёў студэнтамі аб’явы ў гістарычных бел-чырвона-белых колерах не спадабаліся загадчыку кафедры гісторыі Беларусі Грдэу І.П.Крэню. Спадар Крэнь загадаў перарабіць аб’явы і выкарыстаць колеры сыцяга, які атрымаў падтрымку на рэферэндуме.

Паўлюк ВАЛЕНТА.

9 - 15 чэрвеня 1995 г.



4

СУМЕЖЖА

НАСТАЛЬГІЯ ПА ЦЫНКАВЫХ ТРУНАХ

...Людская памяць кароткая - усяго дзесяць гадоў назад у Беларусь прывозілі цынкавыя труны з Афганістана. Яшчэ ўчора, стаўшы незалежнай нейтральнай дзяржавай, наша краіна магла б накіраваць свае высілкі на мірную стваральную працу, але правадыр, якому народ даверыў свой лёс, зрабіў выбар на карысць мінулага. Заўтра цынкавыя труны могуць зноў з'явіцца ў беларускіх хатах...

Зьявечаныя зброяй масавага паражэння людзі, знішчаныя ўпэчэнт гарады і вёскі, сьлёзы дзяцей, згубіўшых у полімі вайны сваіх бацькоў, тысячы ўцекачоў на дарогах, кананада бамбардыровак, калоны бранетэхнікі... Гэта ня страшны сон, ня кадры з мастацкага фільма пра "Великую Отечественную". Гэта сапраўдная вайна, якая можа пастукацца ў вашыя дзверы ўжо сёння. Гэта вайна ў Чачні...

Гэта кадры з трохгадзіннай дакументальнай стужкі, якую знялі ангельскія журналісты ў Чачні. Мне давалося пабачыць тое, што так старанна хаваюць "сьпецыялісты" Астанкіна. І тое, што убачыў - да гэтага часу стаіць у вачах, не дазваляе маўчаць.

За што? Чаму? Па якому праву вядзецца сапраўдны генацыд супраць цэлага народу? Сумленныя і разумныя людзі даўно зразумелі прычыны і сэнс чачэнскай бойні. Тое, што адбываецца зараз на Каўказе, могло адбыцца раней у Летуве (успомніце расейскія танкі ў Вільні), у Малдове (канфлікт у Прыднестроўі, у якім прымала ўдзел 14-я расейская армія), у Грузіі (пастаўкі зброі абодвум бакам у грузіна-абхазскім канфлікце).

Тады гэты нумар не прайшоў, бо народы пазначаныя вышэй і іншых рэспублік цвёрда выступілі на абарону свабоды і незалежнасці. Ды і сіл стрымаць развал камуністычнай імперыі на ўсіх франтах тады не было. Аднак пэўныя палітычныя колы ў Маскве да гэтага часу не зьмірыліся з тым, што Расея ўжо ня царская імперыя і ня СССР. Імперскія настроі, прывітыя расейскаму грамадству за сотні гадоў, правяць бал у Крэмлі.

З цяжкасцю зьмірыўшыся з аднаўленьнем незалежнасці ў краінах Балтыі, Расея ўсімі сродкамі зацягвае ў сферу, а, дакладней, сетку, свайго ўплыву астатніх "братоў і сёстраў" па былому Саюзу. Таджыкістану дапамагае ахоўваць мяжу з Афганістанам, Украіну шантажуе пастаўкамі газу, штучнымі праблемамі Крыму і Чарнаморскага флоту, з беларусамі і казахамі гуляе ў эканамічную

інтэграцыю. На фоне гэтых кансалідуемых намаганьняў імкненьне чачэнскага народу рэалізаваць сваё права на самавызначэнне стала для Масквы, як костка ў горле.

Для ліквідацыі гэтай небяспечнай, з імперскага пункту гледжання, зьявы спачатку быў прыменены, выпрабаваны яшчэ ў часы Рымскай імперыі, прынцып: "падзяляй і ўладай". Але справакаваць, а з тым "потушыць міротворчаскімі сіламі" грамадзянскую вайну ў Чачні не ўдалося. І тады ў ход пайшлі танкі.

На што спадзяваліся расейскія палітыкі і генералы, кідаючы сваіх салдат у полімы вайны? На тое, што першым жа стрэлам запалохаюць усіх "сепаратістоў" і прымусяць іх скласьці зброю і пакінуць "незаконныя вооруженные формирования" законна абранага народам прэзідэнта Дудаева? На тое, што дзеці "боевиков" даруюць ім сьмерць сваіх бацькоў, загінуўшых за сваю Радзіму? На тое, што расейскія войскі сусэрэнуць падтрымку мясцовых "рускоязычных"?

Але ж як яны маглі падтрымаць акупантаў, калі тыя дашчэнт знішчылі нават тыя вёскі, у якіх жылі адныя рускія? Калі армія "святой Руси", у якой без асьвячэння не абходзіцца нават аджрыццё прыбіральняў, нават на Нарадзёньне Хрыстова бамбіла хаты мірных жыхароў, у тым ліку і сваіх аднаверцаў?

"Они хуже фашистов! Пускай все увидят, что они здесь творят!" - гэтыя словы рускай кабеты з Грознага даюць адпаведную характарыстыку дзеянням расейскіх вайскоўцаў, якія сьведомы вядуць вынішчэньне ўсяго бяздольнага насельніцтва Чачні, бо зразумелі, што толькі так здолеець перамагчы.

А між тым, у гэтай сітуацыі мажлівы толькі мірны варыянт вырашэння канфлікту - шляхам вываду расейскіх войскаў з тэрыторыі рэспублікі. У адваротным выпадку крызіс будзе разгарацца. І ня толькі ў Чачні, але і ў Расеі, дзе з кожнай новай ахвярай будзе абвастрацца

палітычная сітуацыя. Аднак спадзявацца на мірны зыход вайны няма падставаў.

На фоне такіх падзей непрыхаванае імкненьне да адраджэньня мерцвяка - "братского Союза" з боку прэзідэнта Беларусі і яго прысьпешнікаў ставіць нашэ грамадства перад прамой пагрозай уцягваньня ў вайну. Спадзявацца на тое, што ў адноўленым СССР беларускія хлопцы будуць, як і цяпер, служыць толькі ў межах Беларусі, па меншай меры наўна. Межамі Беларусі будуць межы Расеі. А яны зараз і ў Таджыкістане, і на Каўказе, дзе ліцца і будзе ліцца кроў. Прынамсі, да тых часоў

пакуль Расея не супакоіць свае імперскія амбіцыі.

Гісторыя пераканаўча паказала, што ў любой імперыі час ад часу запальваюцца "гарачыя кропкі" паўстаньняў паднявольных народаў. Да той пары, пакуль "проблемы" (народы) не ліквідуюцца. Ці не разбураецца сама імперыя. І той, і другі варыянт суправаджаецца крывёй ні ў чым не вінаватых людзей.

Дык ці варта, "товарищ" Прэзідэнт, зноў выводзіць наш народ на гэты шлях? Ці настальгія па цынкавых трунах пераважыла ў Вашай галаве здаровы сэнс?

Вітаўт РУДНІК

МІСІЯ МІЖНАРОДНАГА ВАЛЮТНАГА ФОНДУ Ў МЕНСКУ

Як паведамілі карэспандэнту ў прадстаўніцтве Міжнароднага валютнага фонду ў Беларусі, 2-га чэрвеня ў Менск прыехаў кіраўнік місіі МВФ Аны Лоры. Падчас работ місіі будзе вывучана эканамічная сітуацыя на Беларусі, а таксама будуць дадзены рэкамендацыі структурам выканаўчай улады аб мэтазгоднасьці праводзімай эканамічнай палітыкі. 5-га чэрве-

ня спадар Лоры меў рабочую сустрэчу з прэм'ер-міністрам Беларусі М. Чыгіром.

У ходзе візіту чарговы раз будзе разгледжана пытаньне аб прадастаўленьні Беларусі крэдыту "stand-by" (раней Беларусі было адмоўлена ў прадастаўленьні крэдыту). 16-га чэрвеня місія плануе закончыць работу ў Менску.

СІМ

ГЭТА ТРЭБА НЯ МЁРТВЫМ...

Дзеля таго, каб адной магілай невядомага жаўнера стала меней, адправіўся ў нямецкі горад Росток С.І.Маляўка з вёскі Боцкавічы Наваградзкага раёна. Спадара Маляўку ў гэтым падарожжы суправаджаюць адказныя работнікі з амбасады ЗША ў Маскве.

Сыцяпан Іванавіч падчас вайны быў гастарбайтэрам у нямецкага бавэра. Разам з

ім на гаспадарцы працавалі і беларусы, і палонны амерыканскі лётчык. Здарылася так, што лётчык і яшчэ адзін беларус загінулі, і пахаваны разам у адной магіле, месца знаходжаньня якой вядома толькі Сыцяпану Іванавічу.

С.Б.

«ЛЕХ ВАЛЕНСА ЗЬНЯВАЖЫЎ ПОЛЬШЧУ»

Менавіта пад такой назвай выйшла заява Дэмакратычнага Саюзу Расеі. Пасьля мужнай адмовы Леха Валенсы паехаць у Маскву на сьвята Перамогі, ён прыняў ганебнае для ўсёй Польшчы рашэньне адмовіцца чачэнскім патрыётам у магчымасьці мець у Кракаве радыёстанцыю "Свабодны Каўказ".

На думку сяброў Дэмакратычнага Саюза Расеі, "няшчырыя змовы Польшчы з рас-

ейскім імперыялізмам не нададуць нацыянальнай бясьпецы гэтай краіны ўпэўненасьці.

Прыйдзе час, і расейскія танкі перасякуць мяжу Польшчы і, ў які ўжо раз, зруйнауюць Варшаву, як зрабілі гэта яны ў Грозным," - адзначаецца ў заяве.

(Э.-Х.)

РАСЕЯ

МАСКВА

Відэакасету з запісам, што сьведчыць аб парушэньнях правоў чалавека расейскімі ўладнымі структурамі ў Чачні, адабралі ў Валерыя Навадворскай і Канстанціна Баравога супрацоўнікі расейскай ахоўкі.

Пра гэты факт паведамілі прадстаўнікі Дэмакратычнага Саюза Расеі (ДСР). Трэцяга чэрвеня лідар "ДСР" В.Навадворская і старшыня Партыі экалагічнай свабоды К.Баравы вылецелі ў Люксембург, каб выступіць перад камісіяй Эўрапарламанту. Па словах прадстаўнікоў "ДСР", прама ў аэрапорце супрацоўнікі сыпецслужбы зрабілі вобшык багажу Навадворскай і Баравога і забралі відэакасету.

У сувязі з гэтым чацьвёртага чэрвеня цэнтральны каардынацыйны савет "ДСР" прыняў заяву, ў якой выказаны рапучы пратэст падобным варварскім дзеяньням уладных. "Краіна, што скарыстоўвае авіяцыю, гарматы, танкі супраць дзяцей, жанчын, старых, і ў якой ніхто не абаронены ад беззаконья, не павінна лічыць сябе дэмакратычнай" - гаворыцца ў заяве. Таксама аўтары заявы "выказваюць непакой за партыі дэмакратычных краін Захаду, лідары якіх фактычна выказваюць падтрымку фашыскай расправе з чачэнскім народам".

Праект закона "Аб забароне дзейнасьці экстрэмісцкіх грамадзкіх аб'яд-

наньняў" прыняла 24 траўня Маскоўская гарадзкая дума.

За яго прыняцьце прагаласавалі 21 дэпутат, супраць - ніхто. Згодна закону, да ліку экстрэмісцкіх аб'яднаньняў адносяцца тыя арганізацыі і сродкі масавай інфармацыі "публічна заклікаючыя да усталяваньня ў Расіі дыктатуры, да гвалтоўнага зьнішчэньня канстытуцыйнага ладу, якія ствараюць збройныя адзінкі, вядуць прапаганду вайны, выкарыстоўваюць сімваліку нацыянал-сацыялізму і фашызму, ў тым ліку сваіх улюбых яе формах".

Дэпутаты прынялі таксама праект закона аб унясенні дапаўненьняў у крымінальны кодэкс Расеі. Кодэкс прапануецца папоўніць артыкулам 72-1 "Арганізацыя экстрэміска-грамадзкага аб'яднаньня". Артыкул прадугледжвае пазбаўленьне вінаватых волі тэрмінам да пяці год, альбо штраф памерам у дваццаць мінімальнаў зарплатаў.

УЛАДЗІВАСТОК

Расьсьледаваньне фактаў незаконнага выкарыстаньня замежнай працоўнай сілы на расейскіх прадпрыемствах распачата пракуратурай Прыморскага краю.

Па дадзеных пракуратуры, эмігрантаў у асноўным выкарыстоўваюць на лесапавале. Так у леспрамгасе Уладзівастока ўжо больш года працуюць каля ста кабетаў з Кітаю. Менавіта рабочая сіла эмігрантаў - самая танная і бездаказная. Кітайскія жанчыны за сваю працу непатрабавалі грошай, а толькі прадукты харчаваньня.

(Э.-Х.)

УКРАЇНА

КІЕЎ

"Народны Рух Украіны лічыць, што ня ўсе магчымасьці для пераадоленьня крызісу ўлады на Украіне выкарыстаны і, што плёбсцыт з яго магчымымі негатывнымі наступствамі неабавязковы".

Менавіта такую заяву распаўсюдзіла прэс-служба Народнага Руху Украіны ў сувязі з Указам прэзідэнта гэтай дзяржавы Леаніда Кучмы аб правядзеньні 28 чэрвеня апытаньня насельніцтва Украіны аб даверы прэзідэнту і Вярхоўнаму Савету Украіны. Рух лічыць, што апытаньне можа прынесці да дэстабілізацыі палітычнага становішча на Украіне. "Зацягваньне Украіны ў новы выбарчы працэс да прыняцьця Канстытуцыі і выбарчага закону можа спрыяць узнікненьню безуладдзя ў дзяржаве", - падкрэсьліваюць аўтары заявы.

ХАРКАЎ

Дагэтуль, толькі палова з пяцісот тысяч крымскіх татар пражывае ў Крыме, згадваецца ў справаздачным дакуманце прысьвечаным становішчу крымскіх татар. Дакумант склаў каардынатар Ук-

раінска-Амерыканскага бюро абароны правоў чалавека Генрых Алтупян.

Згодна прыведзеным у справаздачы дадзеным, каля 65 тысяч крымскіх татар не зьяўляюцца грамадзянамі Украіны. Каля 50% крымскіх татар - безпрацоўныя. У месцах кампактнага пражываньня татар няма ніводнага міліцыянта, што валодае татарскай мовай. У пракуратуры Крыма працуе ўсяго сем крымскіх татар. У ворганах міліцыі служыць усяго 50 прадстаўнікоў татарскай нацыянальнасьці. Спадар Алтупян лічыць, што "Украіна павінна прыняць Закон аб статусе крымска-татарскага народа, як нацыі на Украіне".

Блок лістовак з вершамі жонкі прэзідэнта Чачні Джахара Дудаева - Алы Дудаевай - распаўсюджаны ў Харкаве.

На думку прадстаўнікоў харкаўскай праваабарончай групы, спадарыні Дудаевай можа нележаць толькі адзін верш. Астатнія вершы напісаны аіанімным аўтарам з мэтай прыцягнуць увагу да сямі Дудаева, якая зараз знаходзіцца на Украіне.

(Э.-Х.)

9 - 15 чэрвеня 1995 г.



5

АДГАЛОСКИ

Рантоўная сьмерць паэта Андрэя ПЯТКЕВІЧА (13.06.1966 - 29.04.1995) выклікала шырокі рэзананс у літаратурных колах. Наша рэдакцыя атрымала шмат цікавых рукапісаў памерлага, водгукаў на публікацыю ў папулярным нумары. Частку гэтых матэрыялаў мы прапануем вашай увазе.

САТАНІНСКІЯ ДНІ

1.
Калі пішаш пра таго, хто пайшоў, адразу ўяўляюцца могількі, на якіх на пэўны час прызначана баляванне ў гонар таго, хто пайшоў. Але ж я ніколі ня ўмеў танчыць на могільках ні глыбокадумных паланэзаў, ні сентыментальных мінуэтаў. Таму памяць пра Андрэя Пяткевіча ў мяне ціхая. Як шаргаценьне тых мяккіх аркушаў, сьпісаных ягонай сухаватай маленькаю рукою, магчыма, больш прывыклай да агародніцкіх шчыраваньняў, чым да “акадэмічнае” асакі.

2.
3 лістоў і вершаў А.Пяткевіча: “Слоўнік Ластоўскага мне не патрэбны. Ты думаеш, што калі ўсе купяць слоўнік Ластоўскага ці выпішучь “ЛіМ”, то адразу ж адбудзецца адраджэньне Беларусі?” 17.05.91 г.

Ці мы былі, ці мы будзем - ўсё адно,
І па траве сузор’і не паедуць.
Вось тры рублі - ў сталёўцы паабедай,
І паглядзець бясплатнае кіно,
Дзе п’юць падлеткі чорнае віно.
Віно - ня кроў, яго ня можна піць.
Напісся крыві ахвяр сустрэчных.
І ў сэксуальных позах недарэчных
Вучыся, моладзь, камунізм любіць.
Яно лягчэй, чым сеяць і касіць.
23.05.91 г.

“Дарэчы, створаны фонд Андрэя Пяткевіча, заснавальнік Ю.Пацюпа. І калі мне трэба куды ехаць (у Менск ці ў Горадню), то я грошы на паездку атрымліваю з гэтага фонду. Удзелнікі - мае сябры: Пацюпа, Дабравольская, Карневіч, Залоска, Гумянюк і інш...” 13.04.92 г.

“Не паверыш, у нас лісчкі па тысячу рэ за кг. Але я пакуль у лесе гэтых грыбоў сёлета не сустракаў”. 18.07.92 г.

“Памятаю, як гасьцяваў у Менску ў Пацюпы, ён завалок мяне на выставу Рэрыха. Апотым пытаўся: “Ну як, цікава?” “Нудота, - адказваў я. - Лепш сузіраць жывыя горы, чым іхнія адбіткі-вобразы”.
“Творчасьць экзыстэнцыйнага накірунку для мяне - галоўнае. А яна й ніяк ня можа быць без змаганьня”.

ЮРАСЬ ПАЦЮПА

Андрэю Пяткевічу

Лятуць твае воблакі небам,
астральная цемра лясоў
лучае ў калючыя нетры
пяшчоту разьвешаных сноў.

Няма табе болей адхланьня,
і цудаў на сьвеце няма,
і вечныя нашы пытаньні
панюшчацца ў двойчы два.

Прыдуманым словам ня веру,
бо словы... ты ведаеш сам!..
Забывшыся здраду паперы,
стараюся Слова ўпісаць.

Як белыя іскры з-пад колаў,
як сьнежны спадманлівы пыл.
Чаму ж, калі плачу - над словам,
а ўсё, што ня слова, пазбыў?

“Цяпер у нас жніво. Хаджу ў начную на зернаток. Хочацца мець ліпніх пару тысячаў, якія ніколі ліпнімі не бываюць”. 28.07.92 г.

3 адказаў на анкету “Крыніцаў” (“ЧЗ”):

1. Жыву сёньня-працай. Як казаў адзін разумны чалавек: праца ніколі ня здрадзіць...
2. Быць сабой мне замінае грамадства і дзяржава. (“Разумнікаў” прашу ня блытаць гэтыя паняцьці з паняцьцямі “народ” і “краіна”)...
3. Заповітная кара - падарожнічаць па сьвеце, зьездзіць на Усход, наведаць Тыбет, а таксама атрымаць Нобелеўскую прэмію па літаратуры.

“Калі б я меў свабодных тысячаў сорок, то наняў бы добрага адваката ды падаў бы ў суд на парламант, на тых, хто размаўляе там па-расейску і тым самым зьневажае маю нацыянальную годнасьць... 9.12.92 г.

“Згодна пашпартных дадзеных, у нашай краіне 70 адсоткаў беларусаў. Беларусы фактычных, папярковых! А рэальных беларусаў, мяркую, каля 30-40 тысячаў. А сярод іх усяго каля тысячы беларусаў сьвядомых, а можа, і менш, мо’ ўсяго пару сотняў і будзе...” 24.12.92 г.

“Андруша быў беларусам, хоць у сваім пашпарце (на месцы, дзе павінна была быць напісана нацыянальнасьць) меў прочырк...” (3 ліста былой жонкі А.Пяткевіча Галіны Плаўскай ад 17.05.95 г.)

“Сумна жыць - змагайся! Я вось супраць хрысьціянства пачаў выступаць... Гісторыя са смакоўніцай - ахілесавы пяты хрысьціянства”. 22.02.93 г.

“Пра ТВЛ. Я паразважаў і вырашыў быць літаратарам, вольным ад усіх вольных таварыстваў, разам узятых”. 10.03.93 г.

“Яшчэ супернавіна. Я атрымаў ліст - не ўгадаеш ад каго! - ад самога міністра інфармацыі А.Бутэвіча... Справа ў тым, што я даслаў Бутэвічу ліст у сваім улюбёным жорсткім стылі...” 11.04.93 г.

(У “сваім улюбёным жорсткім стылі” Андрэй пісаў ня толькі міністру, але і М.Гарбачову, С.Шушкевічу, Б.Ельцыну. І атрымліваў адказы. Часьцей, праўда, ад “памочнікаў”... - І.С.)

Бясконцыя белыя воблакі
уяўным памкненьнем ляжаць,
як вершы ў алоўкавым волаве,
а згаду іх нельга даўняць.

Я ведаю, словы зьбяруцца
і ўстануць сьцяной цішыні,
а некаму застануцца
паэта няўлоўныя дні.

22.05.1995 г.

МІКОЛА КАСЬЦЮКЕВІЧ

Андрэю Пяткевічу

Пад колерам чырвонай цьвілі
Народ пакутуе ад думак,
Чым працаваць, калі інструмант
На дзяржанучу прымасьцілі.
І як пражыць бяз хлеба ўвосень,
Калі на герб пайшло калосьсе ?

1991 (да пачатку)

Сівы вечар, сіні вечар
Ля парога нехта енчыць.
Я яго ўпушчу ў хату -
Чым багаты, тым і рады.

Хай сядзе на падлогу -
У мяне падлогі многа.
Пагаворым чынам-чыном.
Потым трохі памаўчым.

Заўтра будуць іншыя дзеі -
Ваўкалакі, цмокі, зьмеі
Папаўзуць кудысь пад схроны,
Нам пакінуць харомы.

А пакуль, мой добры вечар,
Пакаштую, што ёсьць у печы,
Сала, дражка і гарбата.
Хто ж у гэтым вінаваты,

Што ў нашым ціхім Краі
Завяліся гадаў зграі.
Аж да самай дамавіны
Гуцьмем тут на гадаў сьпіны.

Люд раблівы, безгалосы,
Ён ня возьме вілы-косы,
Захінецца лахманамі.
Мы ня з людзям, люд ня з намі.

Сівы вечар, сіні вечар
Ля парога ціха енчыць.
Калі ласка, зайдзі ў хату,
Бо я зрынуў з вокнаў краты.

13.11.93 г.

“Думкі круцяцца вакол выбараў. Хто ж пераможа? Дзень 23 чэрвеня - ня проста дзень выбараў першага прэзідэнта. 23 чэрвеня - дзень народзінаў альбо дзень сьмерці Беларусі. Выбары - гэта тэст на існасьць: ...ёсьць беларуская нацыя ці яе няма. Я й да гэтага часу не магу зразумець: беларусы - гэта нацыя ці задрыпаны рабскі этнас?... Толькі Пазьняк!.. А Лукашэнка - гэта другі Жырыноўскі. Ён адразу ж забароніць сьцяг, герб, БНФ і БСДГ, у краіне пачнецца хаос і вайна”. 23.05.94 г.

“Унутраная эміграцыя - самае лепшае становішча для мяне... - час дзеяньняў, справаў, творчасці. Я рады і шчаслівы, што адыйшоў-такі нарэшце ад выблядачнага лямпэн-грамадства і злачыннай дзяржавы”. 28.07.94 г.

“Чым займаюся на эміграцыі? Сельскай гаспадаркай, зборам зёлкаў, народнай медыцынай, самаадукацыяй, пошукам мудрасьці, творчасцю. Амаль скончыў пісаць “Парадаксальны раман”, распачаў працу над філасофскім раманам “Бурыданаў асёл”...” 27.08.94 г.

“Так, Ігар, я поўнасьцю згодны, мы - апошнія вольныя людзі ў гэтай камунафашыстоўскай дзяржаве. І ў нас ёсьць неадымнае права - адыходзячы, моцна грукнуць дзьвярыма, каб аж шыбы павыляталі...” 28.10.94 г.

АНДРЭЙ ПЯТКЕВІЧ

Вазьму я ў рукі зброю,
Бо час ужо прыйшоў,
Ня дамся я бяз бою,
Хоць колькі зб’ю галоў.

Я - Кінік! Кінік вольны,
Свабода - гэта я,
Я аб’яўляю войны
Падонкам і скатам.

Мяне не пераможа
Ні лёс, ні сьмерць, ні кат,
І дух, заўсёды вольны,
Працісьнецца між крат.

31.12.1988.

ТЫЛІСІ
І падалі кроплі дзіцячай крыві
З савецкай сапёрнай рыдлёўкі.
Ты зорку са сьцяга і герба здымі.
Навошта, навошта там зоркі?

Рыдлёўкі малойце з крывавым лязом.
Вось свастыка вашай дзяржавы.
Вы нам несяце толькі сьмерць, толькі зло.
Вы іншай ня прагнеце славы.

“Лукашэнка падняў-такі пенсьці. Калі ў сьнежныя атрымаў 56 тыс. руб., то ў студзені - 98 тыс. (прыблізна 8 даляраў). Пасьля канфэрэнцыі ў Наваполацку... тры дні прадаваў “Свабоду” ў электрычках. Выгадная справа... зарабіў 10 даляраў. Пазнаёміўся з рэкетам, выдатныя хлопцы... Наводзяць парадак у гандлі і абараняюць гандляроў ад грабежнікаў... Давялося паставіць ім пляшку гарэлкі, што я зрабіў з вялікай ахвотай...” 20.01.95 г.

“Найперш пра Чачню... Я не магу ўявіць, як гэта можна падпарадкавацца дэбільным і злачынным загадам, трымаючы зброю ў руках... Разумныя войскі проста адмовіліся б ісьці на бойню. А так - трэба чым больш страляць, рэзаць, вешаць гэтых “бедненькіх бяззусых салдацікаў”. Бо яны, падонкі, вінаватыя ў гэтай вайне, бяз іх аніякія генералы вайну не разьвязалі б... Некалі пасадзяць у СССР дзесятак праваабаронцаў у турмы, а Захад ва ўсю бэсьціць савецкі рэжым. А цяпер ідзе генацыд чачэнскага народа, а Захад не прымае аніякіх радыкальных дзеяньняў. Народнасмуродны Фронт ня там пікеты ладзіць. Не каля расейскай амбасады трэ’ стаяць, а каля амерыканскай ды нямецкай”. 8.02.95.

3 апошняга ліста А.Пяткевіча:

“Апошнім часам кінуўся ў камерцыю і эканоміку. Праводжу такія-сякія перамоўкі, хачу летам зарабіць трохі “злёных”. А магчымасьцяў шмат: пастаўляць зёлкі ў фітабары і камерцыйныя аптэкі, ...экалагічна чыстую гародніну і садавіну ў валютныя рэстараны, закупаць у насельніцтва ды прадаваць літоўцам лісцы і чарніцы. Шмат цікавых праектаў... Што да прэміі А.Пяткевіча “Дарункі зямлі” - ідэя геніяльная... Хацелася б яшчэ шмат пра што распавесці, але час - абмежаваны”. 26.02.95 г.

3.
Спачатку была думка: кожнай выняты даць свае кароткія каментары. Але потым прыйшло іншае: “Навошта?” Што Андрэй хацеў сказаць - ён сказаў. І я кладу на ягоную магілу адмысловы вянок: 3 літры мёду, 10 кг сала, 50 кг бульбы, мех зёлкаў, вянок цыбулі і часнаку, торбу супаных грыбоў, торбу сушаных яблыкаў - тыя самыя дарункі зямлі, якія павінны былі скласьці Андрэеву літарацкую прэмію.

Адзін з вершаў А.Пяткевіча заканчваўся:
Запыні на кані
Сатанінскія дні.

Не запыніў. Спатыкнуўся конь. Сатанінскія дні - прыйшлі.

4.
Але час іх абмежаваны.

Вянок склаў Ігар СІДАРУК,
м.Кобрын.
23-26 траўня 1995 г.

Калі ўжо рыдлёўка ў савецкіх руках,
То зброі страшнейшай ня будзе.
І гінулі з жахам, адчай у вачах,
Нявінныя мірныя людзі.

1989

...сёмага лістапада.
На плошчы - сьцягі і робаты.
Сьвяткуюць савецкае свята
Дурні, за чырвонец задобраны.

Але ніхто ня бачыць -
Са сьцяга нявіннай кроў
Льецца пад ногі сабакам
Кроў скатаваных сыноў.

Колькі людзей на плошчы!
Людзі, куды ж вы йдзеце?
Вам Ленін у вочы рагоча
На п’едэстале з касьцей.

Сьвята, імперскае свята -
Танкі на плошчы равуць.
У турмы, у лагер, за краты
Вядзе нас “октябрьскіх путь”
Публікацыя Ю.ПАЦЮПЫ

9 - 15 чэрвеня 1995 г.



6

праграма тэлеперадач

Панядзелак, 12 чэрвеня

Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Студия "Политика". 8.05 "Подзорная труба". Короткометражный худ. фильм. 8.25 Мультфильмы. 9.25 "Как в Польше". Док. фильм. 1-я серия. 10.05 Зорная ростань. Телеконкурс молодых артистов эстрады. Могилевский тур. Передача 11-я. 11.10 "Володарская дружина". Частка 1-я. 15.00 Новости. 15.10 Творческое объединение "Мой мир". "Все обо всем". Информационно-познавательная программа. 15.30 Незабываемое. Передача из Витебска. 16.00 Фильмы-призеры I Международного телефорума "Экомир-95". "Звезда Полюнь" (Украинское телевидение). "Полянка" (Красноярское телевидение). 16.45 "Белорусский дом". Художественно-публицистическая программа. 17.35 "Есть ли надежда?" Экономическое обозрение. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 "Володарская дружина". Минск: история и культура. Часть 2-я. 19.45 Спортивный телекурьер. 20.05 Протокол. Международная программа. 20.25 День столетия. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. 22.05 Галина Польских и Владимир Стеклов в худ. фильме "Разорванный круг". В перерыве (23.00) - Новости. 23.45 Шоу-прогноз. 23.50 Международный фестиваль женского кино. 0.55 Под куполом Вселенной.

1 канал

5.00 День принятия Декларации о государственном суверенитете Российской Федерации. 6.30 Телеутро. 8.00, 14.00, 23.20 Новости. 8.20, 11.30, 15.10, 18.00 Мультфильм "Ну, погоди!". 3-й - 10-й выпуски. 8.50 Фильм - детям. "Сенсация". 10.15 Гол. 10.45 Играй, гармонь! 11.50 "Золотой кадр". Анатолий Панов. 13.15 Мы. Авторская программа В.Познера. 14.20 Юбилейный распев. Концерт в Большом зале консерватории. 15.20 "Офицеры". Худ. фильм. 17.00, 20.00 Время. 17.20 Россия Ильи Глазунова. 18.20 "Звезда пленительного счастья". Худ. фильм. 1-я и 2-я серии. В перерыве (19.45) - Спокойной ночи, малыши! 22.05 "Посмотри, какое лето". Эстрадный концерт.

Канал "Россия"

17.30 Теледебаты. 18.20 Клип-антракт. Н.Королева. 18.25 "Городок". Развлекательная программа. 19.00, 22.00 Вести. 19.25 Праздник каждый день. 19.35 Премьера телеэкрана. "Сны". Худ. фильм. 21.00 Момент истины. На вопросы А.Караулова отвечает академик Д.Лихачев. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Высокая мода в России.

Санкт-Петербург

7.00 Доброе утро. 8.30 Живьем... 10.00 Стиль жизни. 10.15 "Под крышами Монмартра". Музыкальный фильм. 12.35 "Групповой портрет с Кижам". Фильм В.Виноградова. 13.30 "Мануэла". Худ. фильм. 14.15 Советы садоводам. 14.25 Евгений Лебедев: "Прошлое не проходит". 16.35 Возрождение Валаама. 16.55 Детское ТВ. Сказка за сказкой. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.30, 21.40 Информ ТВ. 18.50 "Мануэла". Худ. фильм. 19.40 Встреча с мэром Санкт-Петербурга А. Собчаком. 19.55 Моя музыка. Незнакомка со знакомой фамилией. Елена Растропович. 20.25 "Гроза над Русью". Премьера четырехсерийного телефильма. 1-я серия. 21.20 Концерт с участием Олега Газманова.

ПОЛЬША - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 "Мода на успех". Серил пр-ва США. 09.30 Музыкальная программа для детей. 09.50 Мультфильм. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Поговорим о детях. 10.55 Английский язык для детей. 11.05 "Доктор Квин". Серил пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Приятное и полезное. 12.20 Что меня беспокоит. 12.30 Репортаж. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 Школы в Европе. 14.05 Зеленым вверх. 14.35 Документальный серил. 14.50 Документальный фильм. 15.00 Как невозможное стало возможным. 15.10 И тело и душа. 15.30 Ниша. 15.50 Программа дня. 16.00 Музыкальный журнал. 16.30 Альтернативы. 16.55 Музыкальная программа. 17.00 "Мода на успех". Серил пр-ва США. 17.25 Гимнастика ума. 17.40 Играй с нами. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Публицистическая программа. 19.10 "Марфи Браун". Серил пр-ва США. 19.35 История польского телевидения. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 Телетеатр. 22.45 Пульс дня. 23.00 Неделя президента. 23.10 Репортаж. 23.30 Тележурнал. 00.00 Новости. 00.20 "Утеранные грезы". Фильм пр-ва Англии. 01.55 Развлекательная программа.

ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Дневник. 09.00 Местная программа. 09.30 Комедийный серил пр-ва Испании. 10.00 Мир женщин. 10.30 Портреты с натуры. 11.00 Мультсерил. 11.25 Тележурнал. 11.50 Сообщество в культуре. 12.20 Документальный фильм. 13.00 Ветер памяти. 13.50 Краковские легенды. 14.00 Панорама. 14.20 "Дворец в олявках". Серил пр-ва Франции. 15.00 Музыкальный журнал. 15.50 Мультсерил. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсерил. 16.30 Мультисобытия. 17.00 Апетит на здоровье. 17.30 Футбольный журнал. 18.00 "Кровные узы". Серил пр-ва Англии. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Тележурнал. 20.35 Сказки не только для детей. 21.00 "Алло, алло". Серил пр-ва Англии. 21.30 Автожурнал. 22.00 Панорама. 22.35 "Эмилія". Серил пр-ва Канады. 23.20 Сад искусств. 23.50 Хроника мелодии. 00.00 Зов о помощи. 00.35 Вопросы-ответы. 01.00 Панорама. 01.05 Ченстохова-95.

Аўторак, 13 чэрвеня

Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Зеркало Си-эн-эн. 8.05 Студия "Политика". 8.20 Протокол. Международная программа. 8.40 День столетия. 8.50 Выпускной экзамен по математике за курс базовой школы. 9.00 "Как в Польше". Док. фильм. 2-я серия. 9.30 Авто-парк. 9.45 Классика на экране. "Война и мир". Многосерийный худ. фильм. 1-я серия "Андрей Болконский". Части 1-я и 2-я. 12.00 Туробъектив. Путешествия, встречи, отдых. 12.20 "Нов и К". 15.00 Новости. 15.10 По вашим просьбам. "Государственная граница". Многосерийный худ. фильм. Фильм 6-й "За порогом Победы". 1-я серия. 16.20 "Пограничье". Передача из Гродно. 16.40 Фильмы-призеры I Международного телефорума "Экомир-95". "Хорошее окружение, плохое окружение" (Израиль). "Зона отчуждения" (Беларусь). 17.30 Уроки Н.Новожиловой. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Мастерская. Художник Владимир Стельмахов. 19.00 "Поэзии и музыки свидание". III Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Минск-95". Часть 1-я. 20.20 Экономикст. 20.30 Скрижали. Платон. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Мультфильм для взрослых. 21.50 Клип-концерт. 22.00 Реклама. 22.10 "Сенсация". Худ. фильм. 23.05 Новости. 23.20 Шоу-прогноз. 23.25 "Поэзии и музыки свидание". Часть 2-я. По окончании - Под куполом Вселенной.

1 канал

17.00, 20.00 Время. 17.15 "Угадай мелодию". Телеигра. 17.40 Дикое поле. 17.55 Час пик. 18.15 "Жозефина, или Комедия тщеславия". Телесериал. 19.05 Тема. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.40 Из первых рук. 20.55 Клуб "Белый попугай". 21.40 Версии. 22.00 Закрывание международного фестиваля "Кинотавр-95". 23.10 Без паузы. 23.35 Новости.

Канал "Россия"

17.05 Никто не забыт. 17.10 Мир и война. 17.40 Наш сад. 18.10 Л-клуб. 19.00, 22.00 Вести. 19.25 Подроботы. 19.35 Премьера телеэкрана. "Дайте чуду шанс". Музыкальный видеосериал. 20.30 Домини Михаил Боярского. 21.05 Премьера видеосериала "Мейерхольд: неразгаданная загадка" цикла "XX век в кадре и за кадром". 1-я серия. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 "Мейерхольд: неразгаданная загадка". 2-я серия. 23.30 Экран криминальных сообщений.

Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15, 12.55, 22.15 Музыкальный момент. 12.20 Романы П.Чайковского и С.Рахманинова прозвучат в исполнении Т.Новиковой. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ. фильм. 14.20 Советы садоводам. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 "Дом Ашерова". Худ. фильм (Великобритания). 16.10 "Египетские ночи". Фильм-балет. 16.50 По всей России. 17.00 Детское ТВ. Семь пятниц на неделе. Бросайка. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 19.55 Банковский конгресс. Из цикла "Мы и банк". 20.40 "Гроза над Русью". Премьера четырехсерийного телефильма. 2-я серия. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.25 "Гордская фантазия". Музыкальный фильм.

ПОЛЬША - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 "Первые поцелуи". Серил пр-ва Франции. 09.30 Цвета. 09.55 Гимнастика. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Поговорим о детях. 10.55 Английский язык для детей. 11.00 "Джулия Джокер". Серил пр-ва Германии. 12.00 Рынок труда. 12.20 Приглашение к столу. 12.30 Клуб одиноких сердец. 12.50 Домашний юрист. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственный журнал. 13.40 Хиня. 13.55 Не только динозавры. 14.10 Великие открытия в науке и технике. 14.25 Фантастические повести. 14.40 Квант. 15.00 Балтийские технологии. 15.15 Из истории техники. 15.30 Телекомпьютер. 15.45 В мире науки. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 Само о себе. 17.00 "Первые поцелуи". Серил пр-ва Франции. 17.25 Программа для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Культурно-публицистический журнал. 18.40 Здоровье. 19.05 Мультсерил. 19.30 Чрезвычайный пересмотр. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Колыбельная". Фильм пр-ва Ирландии. 22.30 Пульс дня. 22.45 Рожать по-человечески. 23.00 Сеймограф. 23.10 Письма о хозяйстве. 23.40 Репортаж. 00.00 Новости. 00.20 Документальный фильм. 01.15 Богово и царев. 01.40 Откуда эта впечатлительность? 02.15 Польские танцы. 02.40 Музыкальная программа.

ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Дневник страны. 09.00 Местная программа. 09.30 "Радиоромансы". Серил пр-ва Польши. 10.05 Мир женщин. 10.30 Магия кино. 11.00 Телесериал. 11.25 Тележурнал. 11.50 Телетеатр. 13.40 Мой маленький мир. 14.00 Панорама. 14.20 "Запретная любовь". Серил пр-ва Испании. 15.05 Музыкальный журнал. 15.45 Мультсерил. 15.40 Телесериал. 15.45 В чем дело? 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсерил. 16.30 Спортивная студия. 17.00 Второй план. 17.20 Тени жизни. 17.30 Тележурнал. 18.00 Тележурнал. 18.10 Наши деньги. 18.40 Католическая программа. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Тележурнал. 20.35 Мультсерил. 21.00 Панорама. 22.30 Экологическая программа. 22.40 Репортеры второй программы представляют. 23.00 Документальный фильм. 00.20 Художественный фильм. 01.00 Панорама. 01.05 Художественный фильм.

Серада, 14 чэрвеня

Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.15 Мультфильм. 8.30 Тэлесбрына. 8.50 Выпускной экзамен по математике за курс средней школы. 9.00 Скрижали. Платон. 9.05 "Сенсация". Худ. фильм. 10.00 Видимо-невидимо. 11.00 "Война и мир". Худ. фильм. 2-я серия "Наташа Ростова". 15.00 Новости. 15.10 "Государственная граница". Худ. фильм. Фильм 6-й "За порогом Победы". 2-я серия. 16.20 Фильмы-призеры I Международного телефорума "Экомир-95". "Испорченная природа" (Эстонское телевидение). 17.10 "Крок". "Пять звезд". Телеигра. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Экономикст. 19.00 III Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Минск-95". Конкурс молодых певцов. 20.30 День столетия. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Мультфильм для взрослых. 21.50 Клип-концерт. 22.00 Реклама. 22.10 "Сенсация". Худ. фильм. 23.05 Новости. 23.20 Шоу-прогноз. 23.25 III Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Минск-95". "Верасам" - 25". По окончании - Под куполом Вселенной.

1 канал

17.00, 20.00 Время. 17.20 "Угадай мелодию". Телеигра. 17.45 В эти дни 50 лет назад. 17.55 Футбол. Кубок России. Финал. "Динамо" (Москва) - "Ротор" (Волгоград). В перерыве - Спокойной ночи, малыши! 20.45 Станет ли "Большая семерка" "Восьмеркой"? 21.05 Кинокомедия "Уникум". 22.30 Версии. 22.50 Телешоу "50 х 50". 23.50 Новости.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Река времени. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуется...требуется... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 8.45 Формула 730. 9.15 Музыкальный экспромт. 9.25 Ключевой момент. 9.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Чья сторона? 16.20 Дальний Восток. 16.50 Никто не забыт. 16.55 "Моя война". И.Прут. 17.25 Антреприза. 18.10 "Сиди и смотри". Юмористическая программа. 18.25 Своя игра. 19.25 Подроботы. 19.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 20.30 В мире авто- и мотоспорта. 21.05 Газетные истории. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Экран криминальных сообщений. 22.50 "Лицо со шрамом". Худ. фильм (США).

Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15, 12.55, 22.05 Музыкальный момент. 12.20 "Гончары". Телефильм. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ. фильм. 14.20 Советы садоводам. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 "Меморто мори". Худ. фильм. 16.10 Играет ансамбль "Джаз-диапазон". 16.40 Исторический альманах. 17.10 Детское ТВ. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Театральный бинокль. 20.30 Блэф-клуб. 21.05 "Река". Фильм В.Виноградова. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.15 "Панорама Германия". Кассель". Телефильм (Германия). 23.10 "Замок Помпон Руж". Худ. фильм.

ПОЛЬША - 1

07.00 Кофе или чай. 08.45 Беседа. 09.00 "Мода на успех". Фильм пр-ва США. 09.30 Все для детей. 09.45 Гимнастика. 09.50 Мультфильм. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 10.50 Поговорим о детях. 10.55 Английский язык для детей. 11.00 "Слава". Серил пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 От колыбели до детского сада. 12.20 Малая энциклопедия. 12.30 Тележурнал. 12.55 Наше государство. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.40 Музыка. 14.15 Орфография. 14.35 Глазом репортера. 14.40 Книжки со словом. 15.00 Журнал о книгах. 15.20 Коллекционер. 15.40 Повторение прошлого. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 Молодежный журнал. 16.55 Музыкальная программа. 17.00 "Мода на успех". Фильм пр-ва США. 17.25 Тележурнал. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Тележурнал. 19.05 "Юристы из города ангелов". Серил пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Атлантический вал". Фильм пр-ва Франции. 22.55 Пульс дня. 23.15 Всегда вечером. 00.00 Новости. 00.15 "Ревюем". Фильм пр-ва Италии. 02.05 Документальный фильм.

ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Дневник страны. 09.00 Местная программа. 09.30 "Все, кроме любви". Серил. 10.00 Мир женщин. 10.30 Документальный фильм. 11.00 Мультсерил. 11.25 Спортивная студия. 11.55 Конкурс песни. 12.50 Репортаж. 13.10 Тележурнал. 14.00 Панорама. 14.20 "Наш учитель доктор Спект". Серил пр-ва Германии. 15.15 Музыкальный журнал. 15.50 Мультсерил. 15.55 Приветствие. 16.00 "Виджет". Серил пр-ва США. 16.30 Спортивная студия. 17.00 Животные вокруг нас. 17.30 Тележурнал. 18.00 Биографии. 18.55 Розыгрыш лоты. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Колесо фортуны. 20.35 Тележурнал. 21.00 Спортивная студия. 22.00 Панорама. 22.35 Экспресс-репортаж. 23.05 Музыкальная студия. 23.50 Хроника велогонки. 23.55 Вечер с театром. 01.00 Панорама. 01.05 Документальный фильм. 01.35 Тележурнал. 02.05 Репортаж. 02.25 Музыкальная программа. 03.50 Спортивная студия.

Чацьвер, 15 чэрвеня

Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.15 Мультфильм. 8.30 Спортплощадка. 8.50 День столетия. 8.55 "Сенсация". Худ. фильм. 9.50 Уроки Н.Новожиловой. 10.20 "Война и мир". Худ. фильм. 3-я серия "1812 г.". 15.00 Новости. 15.10 Студия "Ч/Б". По следам передачи "Воспитание детей жестокостью?". 15.30 Мультфильмы. 16.10 Фильмы-призеры I Международного телефорума "Экомир-95". "Прощание без слов" (Германия). 17.30 "Крок". "Плюс-минус". Негосударственное образование. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Ралли "Белая Русь-95". 19.00 III Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Минск-95". Гала-концерт и награждение лауреатов. Часть 1-я. 20.15 Экономикст. 20.25 Студия "Эксклюзив". Вести. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. 22.00 Реклама. 22.10 "Сенсация". Худ. фильм. 23.05 Новости. 23.20 Шоу-прогноз. 23.25 III Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Минск-95". Гала-концерт и награждение лауреатов. Часть 2-я. По окончании - Под куполом Вселенной.

1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 23.25 Новости. 8.20 "Жозефина, или Комедия тщеславия". Телесериал. 9.10 Клуб путешественников (с сурдопереводом). 9.55 Мультфильм. 10.25 "По следам великих открытий". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 Мультитролли. 15.20 На балу у Золушки. 15.40 Волшебный мир, или Синема. 16.00 Очень короткие новости. 16.05 "Элен и ребята". Молодежный серил. 16.30 ...До 16 и старше. 17.00, 20.00 Время. 17.20 Лотто "Миллион". 17.55 Час пик. 18.15 "Жозефина, или Комедия тщеславия". Телесериал. 19.05 "Избранницы". Г.Дали. Часть 2-я. Авторская программа Э.Рязанова. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.40 Москва. Кремль. 21.05 Марика Рекк в музыкальном фильме "Дитя Дуная" (Австрия). 22.40 Версии. 23.00 В мире джаза.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Река времени. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуется...требуется... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 8.45 Формула 730. 9.15 Музыкальный экспромт. 9.25 Чрезвычайный канал. 9.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Старты надежд. 16.20 Новая линия. 16.50 Никто не забыт. 16.55 Караоке по-русски. 17.25 Баскетбол. Финал чемпионата НБА. 18.25 Я - лидер. 19.25 Подроботы. 19.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 20.30 Нос. Юмористическая программа. 21.05 Чрезвычайный канал. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Вечерний салон.

Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15, 12.55, 14.40 Музыкальный момент. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ. фильм. 14.20 Советы садоводам. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.45 "Белая птица с черной отметиной". Худ. фильм. 16.30 По всей России. 16.40 Станет ли Петербург меккой туризма? 17.00 Детское ТВ. 18.05 Телемагазин. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 20.00 Город и власть. 21.00, 22.05 Ура! Комедия. "Хочу вашего мужа". Худ. фильм. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 22.45 Парад парадов. Музыкальное шоу.

ПОЛЬША - 1

08.00 Программа дня. 08.05 Репортаж с католических праздников. 08.35 Страж святого огня. 08.55 Животные мира. 09.25 "Перстень княгини Анны". Фильм пр-ва Польши. 11.00 Католическая программа для детей. 11.25 "Смеется тот, кто смеется последним". Комедия пр-ва США. 13.05 На краю мира и бесконечности. 13.30 Документальный фильм. 14.10 Спортсмены детям. 15.15 "Разыскиваемые - разыскиваемая". Комедия пр-ва США. 16.40 Документальный фильм. 17.15 Сантменты. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 В старом кино. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 Художественный фильм. 22.45 Воспоминания о фестивале. 23.05 Документальная программа. 23.45 Фестиваль в Каннах. 00.30 "Убийственный романс". Художественный фильм. 02.00 Дар сердца. 02.30 Музыкальная программа.

ПОЛЬША - 2

08.00 Музыкальная программа. 08.30 Польские фамилии. 09.00 Мультфильм. 09.30 Местная программа. 09.30 Документальный фильм. 11.10 Футбольный журнал. 11.40 Тележурнал. 12.00 Концерт. 13.05 "Какой отец, какая дочь". Фильм пр-ва Канады. 14.40 Визит Папы Римского в Чехию и Польшу. 15.05 Баллады Шопена. 15.45 История праздника. 16.00 Репортаж. 16.25 Приветствие. 16.40 "Марчеллино хлеб и вино". Фильм пр-ва Италии. 18.15 Концерт. 18.50 Документальный фильм. 19.50 Местная программа. 20.00 Один из десяти. 20.35 Клуб пана Рыса. 21.00 Концерт. 21.50 Спортивная программа. 22.00 Панорама. 22.45 "Доминик и Евгения". Фильм пр-ва США. 00.30 Культурно-публицистическая программа. 01.00 Панорама. 01.05 Музыкальный фильм.

9 - 15 чэрвеня 1995 г.



7

На тэбязе

Пятніца, 16 чэрвеня

Белорусское телевидение

7.35 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.15 Студия "Политика". 8.30 Протокол. Международная программа. 8.50 "Сенсация". Худ. фильм. 9.45 Ситуация. Почти детективная викторина. 10.15 "Война и мир". Худ. фильм. 4-я серия "Пьер Безухов". 15.00 Новости. 15.10 "Пикник". Спектакль студенческого театра Белорусской академии искусств. 16.20 Футбол. Чемпионат Беларуси. "Торпедо" (Минск) - "Динамо" (Минск). 2-й тайм. 17.05 Гости в дом. 17.30 "Человек и собственность". Приватизация: акционирование предприятий. Передача 2-я. 18.00 АТН, Би-би-си, Си-эн-эн. 18.45 Диалоги. 19.05 Телесериал. 19.25 Экономикст. 19.35 "Лада ОМС" представляет: "Моя любовь, моя печаль". Телесериал. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.35 Студия "Политика". 21.50 Клип-концерт. 22.00 Шоу-прогноз. 22.10 Акколада. Рок-группа "Крама". 22.55 Новости. 23.10 Вечерний иллюзион. "Прощай, малышка!". Худ. фильм (Италия). 0.40 Под куполом Вселенной.

1 канал

5.00 Телеутро. 8.00, 11.00, 14.00, 23.40 Новости. 8.20 "Жозефина, или Комедия тщеславия". Телесериал. 9.10 Встреча друзей. Украинские артисты с оркестром им. Н. Осипова. 9.45 Экслибрис. 9.55 На балу у Золушки. 10.15 Мультфильм. 10.25 "По следам великих открытий". Научно-популярный телесериал. 14.20 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир". 15.00 "Белый Клык". Телесериал. 15.25 Созвездие Орфея. 15.40 Марафон-15. 16.00 Шпаргалка. 16.05 Рок-урок. 17.00, 20.00 Время. 17.20 Человек и закон. 17.50 Бомонд. 18.10 "Жозефина, или Комедия тщеславия". Телесериал. 19.00 Поле чудес. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.45 "Приключения частного детектива Нестора Бурмы". Телесериал. 21.30 Версии. 21.50 Взгляд. 22.40 Музобоз. 23.20 Человек недели.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Река времени. 7.25 Ритмика. 7.40 Звезды говорят. 7.45 Требуется... требуются... 7.50 Время деловых людей. 8.15 Телегазета. 8.20 Всемирные новости Эй-би-си. 8.45 Формула 730. 9.15 Музыкальный экспромт. 9.25 Ключевой момент. 9.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 13.20 Деловая Россия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Полчаса на чудеса. 16.20 Новая линия. 16.50 Дисней по пятницам. "Сокровище Монтекумбе". Худ. фильм. 17.55 Телеконкурс юристов. 18.40 Горячая десятка. 19.25 Подробности. 19.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм. 20.30 Клуб губернаторов. 21.05 "К-2" представляет: "Ню". 22.30 Река времени. 22.35 Автомир. 22.40 Волейбол. Мировая лига. Россия - Корея.

Санкт-Петербург

12.00 Стиль жизни. 12.15, 12.55 Музыкальный момент. 12.35 "Немецкая волна". 13.00 Скорая помощь. 13.30 "Мануэла". Худ. фильм. 14.20 Советы садоводам. 14.30, 18.30, 21.40 Информ ТВ. 14.40 Ура! Комедия. "Хочу вашего мужа". Худ. фильм. 15.55 "Нам рано жить воспоминаниями". Поэт Э. Пыха. 16.40 Храм. 17.10 Детское ТВ. 18.00 Телемагазин. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.45 Спортивные новости. 18.55 "Мануэла". Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 19.55 "Дайте миру шанс". Музыкальный фильм. 20.35, 22.05 "Американ бой". Худ. фильм. 21.55 Спорт, спорт, спорт... 23.00 "Цыпленок с динамитом". Худ. фильм (США).

ПОЛЬША - 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 09.30 Все играет. 09.45 Съезд это сам. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 11.00 "Катс и его пес". Сериал пр-ва Канады. 11.45 Музыкальная программа. 12.05 Большой и маленький человек. 12.15 Сделай это вместе с нами. 12.30 Журнал национальных меньшинств. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Образовательное телевидение. 13.15 Сельскохозяйственная программа. 13.45 На венгерском пути. 4.00 Какая школа? 14.05 Обычай. 14.20 Физиология капли воды. 14.40 Если не Оксфорд, то что? 14.55 Защита от агрессии. 15.20 Тележурнал. 15.25 Кто ты есть? 15.40 Сто лет в Дании. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Поющий врач. 16.30 Тележурнал. 16.55 Музыкальная программа. 17.00 "Мода на успех". Сериал пр-ва США. 17.25 Программа для детей. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Тележурнал. 18.30 Культурно-публицистическая программа. 18.45 Журнал потребителя. 19.05 Свидание втемную. 19.50 Сатирическая программа. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Пиво". Комедия пр-ва США. 22.35 Пульс дня. 22.50 Репортаж. 23.10 Тележурнал. 23.25 Дело для репортера. 00.00 Новости. 00.15 Лицом к лицу. 00.50 "Маквикар". Фильм пр-ва Англии. 02.35 Страна Америка.

ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Спорт. 08.20 Утренний гость. 08.30 Английский язык. 08.40 Новости. 09.00 Местная программа. 09.30 Сериал пр-ва США. 10.00 Мир женщин. 10.30 В горах мира. 10.55 Спортивная студия. 11.00 Мультсериал. 11.25 Спортивная программа. 14.00 Панорама. 15.55 Приветствие. 16.00 Спортивная студия. 17.00 Развлекательная программа. 17.30 "Нескучные дни". Сериал пр-ва США. 17.55 Документальный фильм. 18.10 Внутренний пейзаж. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.00 Один из десяти. 20.35 Концерт. 21.00 Весело или грустно. 21.50 Спортивная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Развлекательная программа. 22.40 Сатирическая программа. 23.10 Художественный фильм. 00.40 Документальный фильм. 01.05 Панорама. 01.10 Концерт. 02.00 Музыкальная программа. 03.50 Спортивная студия.

Суббота, 17 чэрвеня

Белорусское телевидение

8.00 Экономикст. 8.10 Зеркало Си-эн-эн. 8.25 Сокровища. Передача из Могилева. 8.50 Выпускной экзамен по математике за курс средней школы. 9.00 "Лулу - ангел цветов". Мультсериал. 9.30 Творческое объединение "Мой мир". "Как рождается музыка?" 10.15 Здоровье. 11.00 Новый город. Фестиваль авторской песни в Могилеве. 12.00 Студия "Эксклюзив". Адвокат. Прямая линия. 12.55 Многозвучие. 13.25 Взгляд в будущее. "После 2000 года". Научно-популярный сериал (Австралия). 13.50 Четвертое измерение. Духовно-просветительский канал. 14.45 Обновление. Первый белорусский автобус. 15.00 Званный гость. Артист Евгений Весник. 15.35 "Кайстра". Развлекательная программа. 16.00 Зорная роса. Телеконкурс молодых артистов эстрады. Могилевский тур. Передача 12-я. 16.00 Финансовое время. 17.05 "Тропическая жара". Худ. фильм. 18.05 Фильмы-призеры I Международного телефоруа "Экомир-95". "Решение в Океане" (Германия). Гран-при. 19.10 Телевизионный АРТ-клуб. 19.40 Субботник. Юмористическая программа. 20.00 Международные спортивные новости. 20.35 Колыбельная. 21.00 Резонанс. 21.45 "Нов и К"-топ. 22.25 Шоу-прогноз. 22.35 "Звезды" на экране. "Русский транзит". Худ. фильм. 4-я серия. 23.35 Видимо-невидимо. Новости кино-видео-аудио. 0.35 Под куполом Вселенной.

1 канал

6.30 Телеутро. 7.45 Слово пастыря. Митрополит Кирилл. 8.00, 14.00, 23.05 Новости. 8.20 Зов джунглей. 8.50 "Секреты моего лета". Телесериал. 9.25 Утренняя почта. 10.00 Смак. 10.15 Здоровье. Медицина для тебя. 10.50 Провинция. Малые города России. 11.20 Фильмы нашей памяти. "Сверстница". 12.55 Зеркало. 13.25 Большие гонимы. 14.20 К 50-летию Победы. Док. фильм "Будь проклята война". Фильм 3-й "Крак". 15.15 В мире животных. 15.50 "Золотой кадр". Ираклий Андроников. 17.00, 20.00 Время. 17.20 Счастливого случая. 18.10 Луи де Фюнес в комедии "Жандармы и жандармы в юбках". 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.45 "Приключения частного детектива Нестора Бурмы". Телесериал. 21.30 Что? Где? Когда? 22.40 У всех на устах. 23.25 Новые обыватели.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Звезды говорят. 7.25 Река времени. 7.35 Продленка. 7.50 От винта. 8.05 Пилигрим. 8.50 Никто не забыт. 8.55 Парламентская неделя. 9.40 Музыка всех поколений. 10.10 Как жить будем? 10.55 "Барон Мюнхгаузен". Худ. фильм (Чехословакия). 12.25 Кинофантазия. 12.40 Крестьянский вопрос. 13.20 Де факто. 13.35 "Мегр развлекается". Худ. фильм. Часть 1-я. 14.20 Клип-антракт. А. Укупник. 14.30 Белая ворона. 15.15 Праздник каждый день. 15.25 Звезды Америки. 15.55 Футбол. Чемпионат России. "Динамо" (Москва) - "Динамо - Газовик" (Тюмень). 17.55 Баскетбол. Финал чемпионата НБА. 19.25 Премьера телеэкрана. "Любовь по заказу". Худ. фильм. 20.50 Мультфильм. 21.05 Совершенно секретно. 22.30 Река времени. 22.35 Автомир. 22.40 Звездный дождь.

Санкт-Петербург

6.30 Христос во всем мире. 7.00 Доброе утро. 8.30 Живем... 10.00 Стиль жизни. 10.15 "Европейский калейдоскоп". 10.45 "В травяном лесу". "Загадки бухты Кратерной". Научно-популярные фильмы. 11.25 Рандеву. Борис Гребенщиков. 11.55 "Музей И" Орсе". Телесериал (Франция). 12.50 Телевизионная служба трудоустройства. 13.05 Детектив на телеэкране. "Игра". Худ. фильм (Италия). 14.40 "Галатея". Фильм-балет. 15.35 Ретро-концерт. 15.55 "Мир и любовь". Худ. фильм для подростков (Франция). 17.00 Зебра. 17.50 Экономика и мы. 18.05 Телеблиц. 18.10 Большой фестиваль. 18.30, 21.40 Информ ТВ. 18.50 "Анна Каренина". Худ. фильм. 21.25 Набум. Звезда Голливуда Майкл Йорк. 22.00 "Оранже-ТВ" представляет. 23.00 Хрустальный ключ. Фестиваль видеофильмов. 23.20 "Замок Помпон Руж". Худ. фильм. Заключительная серия.

ПОЛЬША - 1

08.00 Прошу ответить. 08.15 Из Польши. 08.30 Все об огороде. 08.55 Агролиния. 09.30 Сериал пр-ва Франции. 10.00 Новости. 10.10 Программа католической редакции для детей. 10.35 Программа для детей. 11.30 Квант. 11.50 Что вы на это. 12.00 "Динозавры". Документальный сериал. 13.00 Новости. 13.10 Страна. 13.35 Музыкальная программа. 14.00 Тележурнал. 14.30 Мультфильмы У. Диснея. 15.45 Тележурнал. 17.00 Телесериал. 17.25 Животные мира. 18.00 Телеэкспресс. 18.25 Тележурнал. 19.10 "Бeverли хилз". Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Параграф 22". Комедия пр-ва США. 23.20 Обычные - необычные. 00.10 Тележурнал. 00.30 Новости. 00.40 Спортивная суббота. 01.35 "Ангел смерти". Фильм пр-ва США. 03.05 "Кошмар". Фильм пр-ва США.

ПОЛЬША - 2

08.00 Панорама. 08.10 Музыкальные новости. 08.30 Такие одинокие. 08.50 Урок языка глухонемых. 09.00 Мультфильм. 09.25 Приветствие. 09.30 Местная программа. 10.30 Политический комментарий. 11.00 Военная программа. 11.30 Программа для детей. 12.30 Национальные меньшинства. 13.00 Академия польского кино. 14.25 Вторая программа. 14.35 Репортаж. 15.00 Тележурнал. 15.30 Жизнь рядом с нами. 16.00 Сериал пр-ва США. 16.45 Сатирическая программа. 17.10 Приветствие. 17.30 Тележурнал. 18.05 Тележурнал. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 19.30 Семь дней - мир. 20.00 Тележурнал. 20.35 Сумасшедшие цифры. 21.00 Развлекательная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Слово на воскресенье. 22.35 Хроника велогонки. 22.45 Химера. 23.20 "Памятная ночь". Фильм пр-ва США. 01.00 Панорама. 01.05 Развлекательная программа.

Нядзеля, 18 чэрвеня

Белорусское телевидение

8.00 "Магический круг". Фильм-концерт. 8.30 "Валентинов день". Док. фильм. 8.50 "Колан и его молодые бойцы". Мультсериал (США). 9.20 "Волшебник Лад и семь принцесс". Музыкальная сказка. Часть 6-я. 9.35 "Все дело в шляпе". Развлекательно-познавательная викторина. 10.05 "Мультиклуб" представляет мультфильм "Дикие лебеди". 11.15 Конный спорт. Кубок мира "Вольво" по выездке. 11.45 Уроки Н. Новожиловой. 12.15 "Все нормально, мама!". Развлекательная программа. 12.45 Турбоектив. Путешествия, встречи, отдых. 13.05 Между нами, женщинами. 13.35 Арсенал. Программа для армейцев. 14.05 Победитель. Спортивно-развлекательная программа. 14.25 Авто-парк. 14.40 "После Победы". Док. сериал Белорусского телевидения. Фильм 3-й "Сопровождение". 15.35 "Сцена". Телеочерк. 15.55 "Специальная Олимпиада". Подготовка команды Беларуси к летним Олимпийским играм для инвалидов в США. 16.10 Поздравляем вас! Музыкальная программа к Дню медицинского работника. 17.15 Тайны мира. "Экспедиция". Научно-популярный сериал (Венесуэла). 17.50 Стиль. 18.10 Фестиваль юмора и спорта. 18.40 Бездельник. 19.05 "Золотая лира". Хит-парад белорусской песни. Передача 6-я. 20.00 Новости. 20.35 Колыбельная. 21.00 "Королевская охота". 21.40 Шоу-прогноз. 21.45 Реклама. 21.55 "Синема" представляет: "Френсис". Худ. фильм (США). 0.20 Под куполом Вселенной.

1 канал

6.30 Телеутро. 8.00, 14.00, 23.10 Новости. 8.20 Сутра пораньше. 8.50 Мультфильм "Ну, погоди!" 11-й и 12-й выпуски. 9.15 Пока все дома. 9.45 Утренняя звезда. 10.30 Служу России! Полigon. 11.05 Всемирная география. Тележурнал "Исследователь". 11.55 Живое дерево ремесел. 12.00 Вся Россия. 12.25 Поездка танца. Концерт учеников школы-студии И. Моисеева. 13.00 Под знаком "пи". 13.45 Спорт в обед. 14.20 Большой театр. Дни и вечера. 15.10 Клуб путешественников. 16.00 Окно в Европу. 16.30 "Флора на чудесном острове". Мультсериал. 17.00 Время. 17.20 "Серебряный шар". С. Бирман. 18.00 Один на один. 18.30 "Кумиры, кумиры..." Элтон Джон. 19.10 КВН-95. Четвертая игра сезона. 21.00 Воскресенье. 21.50 "Приключения частного детектива Нестора Бурмы". Телесериал. 22.35 Любовь с первого взгляда.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.20 Звезды говорят. 7.25 Река времени. 7.30 Музыкальный класс. 7.45 Золотой ключик. 8.00 Футбол без границ. 8.45 Доброе утро. "Завтрак для чемпионов". 9.15 "До свидания и... здравствуй!". 9.45 Аты-баты... 10.15 Консолидация. 10.20 Русское лото. 11.05 Коробка передач. 11.20 "Иванко и царь Поганый". Худ. фильм. 12.40 Крестьянский вопрос. 13.20 "Мегр развлекается". Худ. фильм. Часть 2-я. 14.10 Клип-антракт. Вирджиния. 14.15 Праздник каждый день. 14.25 Хоккей. Кубок Стэнли. Финал. 16.40 Ланд-экспресс. 17.00 Волшебный мир Диснея. "Русалочка". "Новые приключения Винни Пуха". 17.55 "Дикая свинья". Док. фильм телесериала "Тайны животных". 19.25 Сделано в Голливуде. "Ловкачи". Худ. фильм. 21.25 У Ксюши. 22.30 Река времени. 22.35 Автомир. 22.40 XX век в кадре и за кадром. Федерико Феллини.

Санкт-Петербург

6.00 Это ваш день. 6.30 Целительное слово. Программа-богослужение. 7.00 Доброе утро. 8.30 Живем... 10.00 Стиль жизни. 10.15, 22.05 "Посмотрим". Анонс телепрограмм. 10.30 "Интерпретация". А. Н. Скрыбин". Музыкальный фильм. 11.00 Воскресный лабиринт. 12.35 Фильмы режиссера О. Ерышева. "Николай Сионов". 13.45 Бенефис Б. Штоколова. 14.50 Слово - депутатам. 15.20 "Проводы белых ночей". Худ. фильм. 16.45 Детское ТВ. Студия "ВООБРАЗИ". 17.00 Кубок Италии по футболу. В перерыве (17.50) - Спортивные новости. 18.50 Моя музыка. Маринский со служебного входа. 19.20 Программа телезвезд. 19.30, 21.50 Информ ТВ. 19.50 "Как живете, караси?". Худ. фильм. 22.20 Дом кино. Звезды режиссуры: Лилиана Кавани и Агнешка Холланд. 23.20 Адам и Ева +.

ПОЛЬША - 1

08.00 Сельское хозяйство в мире. 08.15 Неделя. 09.00 Записки. 09.30 Фильм для детей. 09.55 Музыкальная программа. 10.20 Телеутро. 10.45 Тележурнал. 11.15 В старом кино. 13.00 Трансляция из Ватикана. 13.15 С камерой среди зверей. 13.30 Телеконцерт пожеланий. 14.00 Новости. 14.10 Перец и ваниль. 14.40 Сто вопросов. 15.10 Комикс и история. 15.20 "Ставка больше чем жизнь". Сериал пр-ва Польши. 16.15 Антенна. 16.35 Конкурс для абонентов. 17.20 Духовная культура народа. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Стоит посмеяться. 18.50 Сатирическая программа. 19.05 "Доктор Квин". Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 "Улыбка судьбы". Сериал пр-ва США. 22.00 Вечер с Алицией. 22.55 Публицистическая программа. 23.30 Спортивное воскресенье. 01.50 Век танца.

ПОЛЬША - 2

08.00 Эхо недели. 08.30 Фильм для глухих. 09.15 Слово на воскресенье. 09.20 Приветствие. 09.30 Местная программа. 10.35 События недели. 10.35 События недели. 11.00 Отчизна. 11.15 Час с Ханной Береберой. 12.15 Программа для детей. 13.00 "Я не ангел". Фильм пр-ва США. 14.55 Документальный фильм. 16.00 Путешествия во времени и пространстве. 17.00 "Радиороманс". Сериал пр-ва Польши. 17.35 Тележурнал. 18.00 Лето года-95. 19.00 Культурно-публицистическая программа. 19.30 Тележурнал. 19.50 Местная программа. 20.00 Тележурнал. 20.35 Мультсериал. 20.55 Сумасшедшие цифры. 21.00 Час откровения. 21.50 Хроника велогонки. 22.00 Панорама. 22.30 Вечерние повести. 23.20 Сериал пр-ва Франции. 01.35 Панорама. 01.40 Джам-журнал. 02.30 Спортивная студия.



АФАРМЕНЬНЕ ГРАЗМАШЧЭНЬНЕ
РЕКЛАМЫ ПА ТЭЛ.
45-29-96

ПРОДАЮ

Автобус "ИКАРУС-255", мягкий.
Тел. 33-06-65

КАФ "БАЦЬКАУШЧЫНА"

ЗЫДЗЯЙСНЯЕМ



паездкі на мікрааўтобусах РАФ у
г. Беласток Рэспублікі Польшча.
АДПРАУЛЕНЬНЕ з чыгуначнага
вакзалу Горадні штодзённа,
акрамя нядзелі і панядзелка,
а 8-ай гадзіне раніцы.

Па білеты і ваучеры зьяўрацца на
адрас: г. Горадня, вул. Савецкая, 10,
п. 1 з 10.00 да 17.00.

Тэл. 45-29-59.

У сьвеце цікавага

ЗЛАВЕСНАЯ КВЕТКА

Кветкі звычайна прыносяць людзям радасьць. У іх непаўторная прыгажосьць, і тонкая духмянасьць, і зьдзіўленая сьвежасьць прыроды. Але ёсьць, аказваецца, на зямлі кветка, калі яе ўбачыш упершыню, дык, як кажуць, валасы становяцца дыбам і халодныя мурашкі прабягаюць па скуры.

Размова ідзе аб дрэве хіронтаэндрон, якое расьце ў Мексіцы. Яго кветкі густа пакрываюць усю крону і па памеру і форме нагадваюць кісьці чалавечых рук. Жудаснае ўражаньне ад іх выгледу ўзмацняецца яшчэ з-за таго, што маюць яны крывава-барвовы колер, як быццам з пальцаў і кісьцяў поўнасьцю садрана скура. Усё гэта і надае дрэву злавесны выгляд.

У далёкім мінулым у сьвеце было вядома толькі адно адзінае дрэва гэтага віду, якое расло ў даліне Мехіка. Мясцовыя народы аб'явілі яго боскім, пакланяліся яму і складалі розныя легенды.

Вышняя дрэва - каля трыццаці метраў, дыяметр - больш двух метраў. Галіны яго пакрыты шырокімі кветкавымі чашачкамі, з якіх і падмаюцца ўверх і ў бакі запясыці. Яны раз'ядноўваюцца на пальцы, на якіх ёсьць яшчэ парастакі, вельмі падобныя на пазногці.

Праз некаторыя прамежак часу ў вільготных трапічных лясах Мексікі і Гватэмалы былі выяўлены цэлыя зарасьнікі гэтых дрэў. Іх масіўныя ствалы растуць густа, блізка адзін ад другога. Ствалы пакрыўленыя, вузлаватыя, крона хаатычная, вычварнай формы.

Але і ў вялікіх зарасьніках дрэвы засталіся недатыкальнымі. Яны не выкарыстоўваюцца чалавекам ні ў адной галіне гаспадарчай дзейнасьці, нават на дровы. І выратоўвае гэтыя дрэвы менавіта незвычайны выгляд і асабліва кветкі. Яны і зараз наводзяць на людзей калі ня жах, дык выклікаюць агіду.

В.СТОМА,
біёлаг-дасьледчык,
член Саюза
пісьменьнікаў Беларусі.

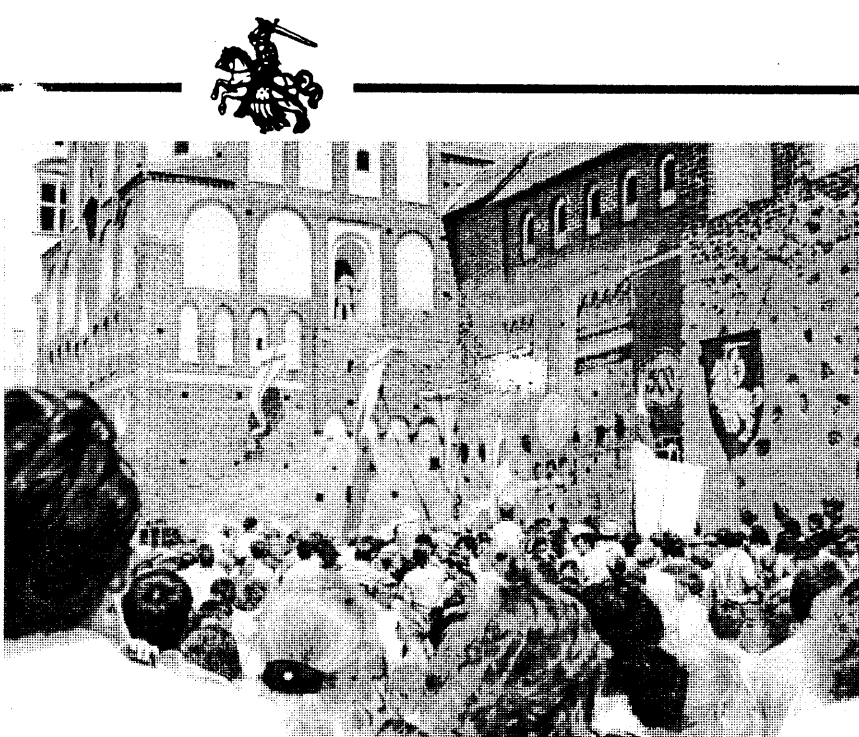
9 - 15 чэрвеня 1995 г.

8

ЗАМАК МІРСКІ – ВОЛІ КАЛЫСКА

500 год Мірскаму замку. Думаю, ня толькі мне, але і многім сьвядомым беларусам, тысячы якіх сабраліся на сьвяткаваньне гэтых угодкаў, прыйшлі на памяць мудрыя словы П.Багрыма “Жыцьцё чалавека кароткае, а радзіма – вечная”.

Немагчыма было не хваляцца, бачачы матэрыяльнае ўвасабленьне гісторыі старажытнай Беларусі: сьцены велічнага замка, Мірскую Троіцкую царкву (1533-1550), Мікалаеўскі касцёл (1599-1605) і Мірскую капліцу (1904)



– фамільную грабніцу князёў Мірскіх, якая на паўвостры сьвеціць мазаічным пано “Хрыстос-выратавальнік”.

Тое, што адбывалася ў гэты дзень ля сьцен “свой даўніны”, яскрава засьведчыла: на Беларусі ёсьць людзі, якія шануюць сваю спадчыну. Паўсюдна луналі бел-чырвона-белыя сьцягі, былі чутны сьмех, музыка, песні. Кульмінацый сьвята быў рыцарскі турнір. Сярод шматлікіх мастацкіх калектываў не згубіўся наш хор “Бацькаўшчына” і дзіцячы ансамбль “Дударыкі”. Вялікі дзякуй культурна-асьветніцкаму фонду “Бацькаўшчына”, які арганізаваў і стаў фундатарам паездкі гарадзенскіх выканаўцаў у Мір.

С.ВАРАБ'ЁВА-ДОЛЬСКАЯ

ФЕСТИВАЛЬ ПАД БЕЛ-ЧЫРВОНА-БЕЛЫМ СЬЦЯГАМ

Тры дні запар у Менску праходзіў Фэстываль сучаснай паэзіі. У ім, акрамя літаратараў з блізкага і далёкага замежжа прынялі ўдзел мастакі, музыкі і тэатралы. Цікавая паэтычная вечарына ў рамках гэтага фэстывалю адбылася ў Нацыянальнай бібліятэцы Рэспублікі Беларусь 2 чэрвеня.

У невяліччай залі, нягледзячы на нязносную сьпякоту, сабралася даволі шмат прыхільнікаў прыгожага пісьменства, каб паслухаць вершы ў арыгінальным выкананьні мэтра айчынай паэзіі Алесь Разанава і перакладчыцы ягоных твораў на нямецкую мову – спадарыні Эльке Эр. Пасьля выступілі жывыя хлопцы і дзяўчаты з Таварыства Вольных Літаратараў. Задаволеная публіка вітала шчодрымі апладысьментамі Алесь Аркуша з Наваполацку і Юру Гуменюка з Горадні, Ігара Сідарука з Кобрын і Зьміцера Вішнёва са Слуцку, менчукоў Галіну Дубянецкую, Людку Сільнову, Сяргея Мінкевіча і Алесь Тuroвіча. Увечары таго ж дня ў Маладзёжным тэатры быў налад-

жаны канцэрт беларускай сьпявачкі Касі Камоцкай і гурта “Новае неба”.

Трэба адзначыць, што ўсе імпрэзы фэстывалю праходзілі пад бел-чырвона-белым сьцягам. Вялікі дзякуй арганізатару сьвятаў паэзіі спадару Зьміцеру Строцаву. У якасьці фундатараў выступілі Фонд Сораса “Беларусь”, выдавецтва “КОВЧЕГ” і шэраг прыватных фірмаў.

ПРЫСУТНЫ

ГАРАДЗЕНСКІЯ БРОНЕКАМІЗЭЛКІ НЕДАСПАДОБЫ ЖАЎНЕРАМ «НАТА»

Усяго адзін заказ на выраб 10000 бронекамізлек для патрэбаў Паўночна-Атлантычнага блоку НАТА атрымалі на Гарадзенскім аб'яднаньні “Сюзор'е”.

На жаль, прадукцыя гарадзенцаў не задаволіла натаўскіх жаўнераў. Таму абяцаныя заказы на наступныя партыі гэтай вайскавай амуніцыі не паступілі.

Г. А.

СПОРТ

АЛІМПІЙЦЫ КРАІНЫ ЦЮЛЬПАНАЎ НА ЛАПАТКАХ

Беларуская маладзёжная зборная па футболе ў рамках адборачнага групавога турніру да фіналу чэмпіянату Эўропы і Алімпійскіх гульняў правяла ў Менску на рэспубліканскім стадыёне “Дынама” су-

стрэчу з маладзёжнай зборнай Галандыі і дабілася перамогі з лікам 3-1.

Пасьля шасьці праведзеных гульняў у сваёй падгрупе футбалісты нашай каманды маюць на сваім рахунку 12 набраных ачкоў, чатыры перамогі, два пройгрышы і рознасьць забітых і прапушчаных мячоў 14-9 на сваю карысьць.

У справядчай гульні галы для беларускіх алімпійцаў здабылі: В.Скрыпчанка, М.Рамашчанка і У. Кульчы. Наступная гульня нашай маладзёжнай-алімпійскай зборнай адбудзецца восеньню.

Завершыўся 26-ты тур нацыянальнага чэмпіянату Беларусі па футболе.

Лідэры мінскае “Дынама” і віцебскае “Дзвіна” праводзілі свае сустрэчы ў гасьцях. Менчукі ў Берасьці перайгралі сваіх аднаклубнікаў 2-1, а віцебляне ў Менску задаволіліся нулявой нічыёй з мясцовым “Тарпеда”. Гарадзенскі “Нёман” у гэтым туры прымаў салігорскі “Шахцёр”. На жаль “Нёман” зноў праіграў.



«КАЛЯ НЁМАНА»

Так называецца літаратурны альманах, які пабачыў сьвет у Мастах. Гэта першы выпуск збору твораў літаратараў Мастоўшчыны. Складальнік і рэдактар зборніка – старшыня мясцовай рады ТБМ Аляксей Сабасьцян. У зборнік уключаны творы дванаццаці паэтаў і празаікаў, якія супрацоўнічаюць з літаб'яднаньнем пры мастоўскай раённай газеце “ЗАРА НАД НЁМАНАМ”.

Станіслаў СУДНІК

БУДЗЕ ПЕСНЯ - БУДЗЕ І НАСТРОЙ

Увагу аматараў беларускай песні прыцягне, безумоўна, гарадзкі эстрадны фэстываль, які становіцца ўжо традыцыйным. Сёлетні, трэці па ліку, ладзіцца сярод асобных выканаўцаў ад 15 да 25 гадоў. Першы тур пройдзе на працягу бягучага месяца. Канкурсанты павінны рэпрэзентаваць два творы на беларускай мове (фанаграма на адборачным туры неабавязковая). Дапущальныя песні ня толькі прафэсіяналаў, але і самадзейных аўтараў. Напрыканцы ліпеня мяркуецца правядзеньне фінальнага туру і гала-канцэрту. Фэстываль ставіць мэту – выяўленьне маладых талентаў і папулярнасьці беларускай песні. Арганізатары спадзяюцца адшукаць новыя зоркі на эстрадным небасхіле. Леташнія дыпламанты – Сьвятлана Яфімчык і Сяргей Квашнін – прайшлі нядаўна даволі жорсткі адбор аўтарытэтнага журы на чале з маэстра Фінбергам і будуць прадстаўляць Горадню на менскім (былым маладзечанскім) фэстывалі песні і паэзіі.

Дадатковую інфармацыю можна атрымаць па тэлефонах 45-37-10 і 45-32-17.

У.Х.

НА ПРАКТЫКУ Ў НЯМЕЧЧЫНУ

Адзінаццаць студэнтаў гарадзенскага сельгасінстытута адпраўляюцца сёлета атрымаць практычныя веды ў Нямеччыну. Практика для нашых студэнтаў будзе доўжыцца роўна год. Яе арганізаваў нямецкі цэнтр “Дойла-Номбург”.

Падчас практыкі студэнты азнаёмяцца з дасягненьнямі нямецкіх фермераў у аграхіміі, заатэхніі, аграаміі.

МЕДСЁСТРЫ З ДЫПЛОМАМ АБ ВЫШЭЙШАЙ АДУКАЦЫІ

Сёлета пры Гарадзенскім Дзяржаўным медыцынскім інстытуце адбудзецца першы выпуск 28-мі медыцынскіх сясьцёр, якія адначасова з прафэсіяй медсястры атрымаюць дыплом аб вышэйшай адукацыі. Гарадзенскі медінстытут – адзіная вышэйшая медыцынская навучальная ўстанова, дзе рыхтуецца так званы сярэдні медперсанал з вышэйшай адукацыяй. У будучыні ў ГрДЗМі плануецца адкрыцьцё завочнага аддзяленьня па падрыхтоўцы старэйшых і галоўных медсясьцёр.

Г.А.

“ПАГОНЯ”

Рэдактар М.МАРКЕВІЧ.
Заснавальнік:

культурна-асьветніцкі фонд
“БАЦЬКАЎШЧЫНА”.

Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня, вул.Дамініканская, 1.

Тэлефоны: 45-29-96, 45-41-83.

Газета выдаецца па пятніцах 4 разы на месяц.

Пры перадруку спасылка абавязковая. Рэдакцыя не нясе адказнасьці за зьмест разьмешчанай у газеце рэкламы. Індэкс 63124.

Фотанабор, афсетны друк.

Гарадзенская абласная ўзбуйненая друкарня: 230003, г.Горадня, вул.Паліграфістаў, 4.

Заказ 2737.

Наклад 8936 паасобнікі.

Нумар падпісаны да друку 8.06.95, у 16.00